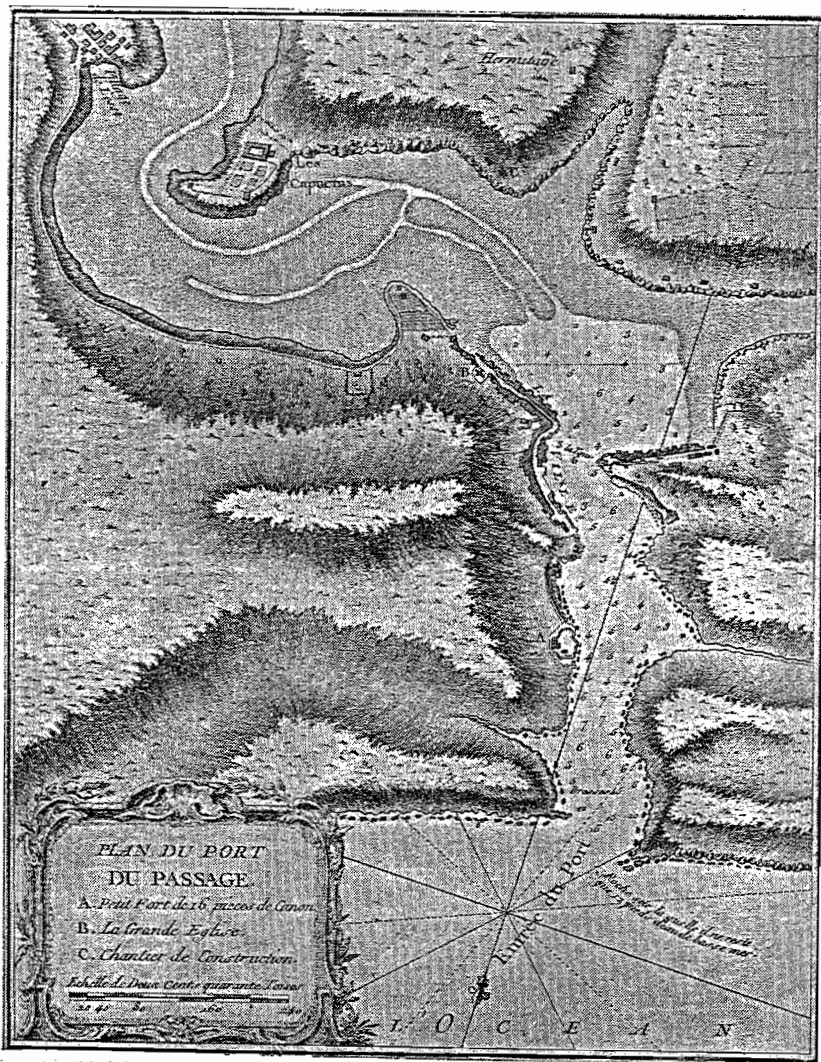


"Pasajes Ancho" Carlos Yarta
Zalo Ed. Sd Gipuzkoano de
Ed y Publicaciones S.A. C.A.M. 1974

LA VIDA HISTORICA DE ANCHO
Y SU DESARROLLO



Orígenes, nombre, población

ORIGENES (1)

El núcleo de población conocido hoy por Pasajes-Ancho se halla asentado en el Centro-Sur de la bahía de Pasajes, situada en el Golfo de Vizcaya, extremo más oriental del Mar Cantábrico, entre San Sebastián y Fuenterrabía, a $43^{\circ} 35'$ m. de latitud y $17^{\circ} 45'$ m. de longitud.

La zona donde actualmente se encuentra ANCHO era un pequeño brazo de la bahía que se adentraba en término municipal de Alza, bañando sus riberas y formando una ensenada

(1) Escasa, o prácticamente nula, la bibliografía sobre Pasajes Ancho, damos cuenta aquí de algunas referencias concretas sobre el Pasajes tradicionalmente histórico, que pueden completarse con las citas bibliográficas que en otras páginas señalamos:

ALLENDE SALAZAR, ANGEL: *Noticias históricas del Puerto del Pasaje*, en *Biblioteca del Bascófilo. Ensayo de un catálogo general sistemático y crí-*

que se llamaba Molinao. Este paraje, en bajamar, era una marisma pantanosa que se cubría al subir la marea.

Los indicados brazos y ensenada aparecen claramente determinados en dos planos del Puerto de Pasajes: el primero, de procedencia francesa, que se describe en la ya clásica colección "Geografía del País Vasco Navarro", volumen "Provincia de Guipúzcoa" de Serapio Múgica, fechado en 1694 y 1705; y el segundo, levantado en setiembre de 1802. En el primero, se aprecia la existencia, sobre el citado brazo, de un puente de piedra ("Pt. de pierre"), figurando en sus proximidades un molino ("Moulin"). De esta palabra, al parecer de origen franco-gascón, se estima la procedencia del nombre de Molinao, como veremos más adelante. Con esta denominación se conoce al antiguo barrio perteneciente al municipio de Alza, situado en el extremo Sur del núcleo de población de ANCHO, objeto de este trabajo.

La zona quedó aislada de la bahía cuando, con arreglo a

tico de las obras referentes a las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava y Navarra. N.º 1.504 (Madrid, 1887).

AUNOS, EDUARDO: *Victor Hugo en Pasajes*, en Boletín RSVAP, año I, 1945.

BANÚS Y AGUIRRE, JOSÉ LUIS: *El límite oriental de San Sebastián y el Puerto de Pasajes*, en «Homenaje a D. Julio de Urquijo», t. III. RSVAP, 1950.

GUEVARA FEDERICO: *La referencia de Carlo Magno en Pasajes de San Juan*, en Boletín RSVAP, año III, 1947.

GOÑI GAZTAMBIDE, JOSÉ: *Fundación de la iglesia de San Pedro de Pasajes*, en Boletín de Estudios Históricos sobre San Sebastián, 1968.

HUMBOLDT, G. DE: *Pasajes (Le Passage)*, en *Los Vascos. Apuntaciones sobre un viaje por el País Vasco en primavera del año 1801*, en RIEV, t. XV, 1924.

IMAZ, JOSÉ MANUEL: *La peste en Pasajes*, en Boletín RSVAP, año II, 1946.

ITURRIOZ TELLERÍA, FERMÍN: *Pasajes (Resumen histórico)*. (San Sebastián, 1952).

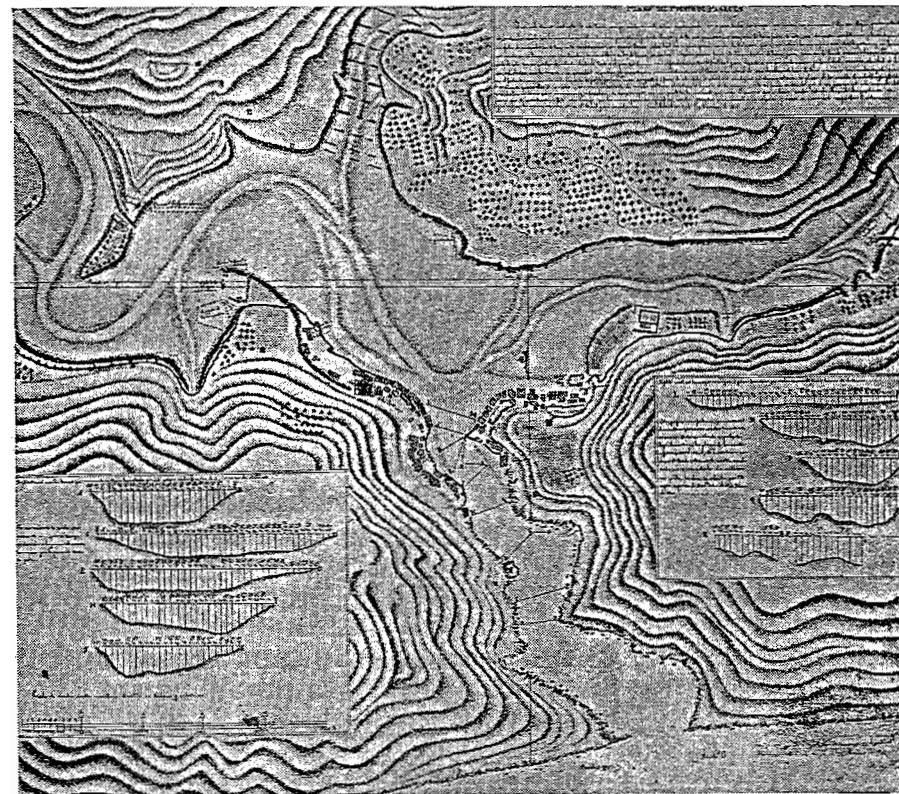
LACOMBE, GEORGES: *Encore les Gascons de Pasajes*, en RIEV, t. XI, 1920.

LONGHURST, JOHN E.: *Luteranismo en Pasajes (1523)*, en BEHSS, 1968.

MANSO DE ZÚÑIGA, GONZALO: *La porcelana de Pasajes*, en Boletín RSVAP, año I, 1945, y *Piezas raras de Pasajes*, en Boletín RSVAP, año IV, 1948.

MÚGICA, SERAFIO: *Antigüedades del puerto de Pasajes*, en RIEV, t. XIX, 1928.

WILKINSON, HENRY: *Passages*, en *Croquis de paisajes de las Provincias Vascas en España*, en RIEV, t. XIX, 1928.



Plano de Pasajes, del año 1802. Al fondo: brazo de la bahía y ensenada de Molinao, asentamiento del futuro ANCHO.

un proyecto del año 1846, se construyó la carretera general y el Ferrocarril del Norte.

Este sector, que tenía la forma aproximada de un triángulo, se asentaba en su parte Sur —en la base— en la carretera general, y por el viento Norte, que era su vértice, con el llamado ~~barrio de Molinao, de Alza~~. Al Este, se construyó el camino militar al Fuerte de Txoritokieta, y el Oeste lo constituía el camino público de carácter provincial que se dirigía desde la carretera general a la denominada Fábrica de Petróleos.

Aunque esta zona quedó aislada, como se ha dicho antes, realmente no lo fue en su totalidad; ya que por la parte baja de la carretera y del ferrocarril, se construyó un túnel para dar paso a las aguas que, procedentes de un pequeño arroyo llamado Molinao, bajaban a la bahía.

Los que por aquel entonces entrevieron la posibilidad de edificar sobre esa marisma, previo su saneamiento, idearon controlar el flujo y reflujo de las aguas procedentes de la bahía, que en su pleamar llegaban al barrio de Molinao, construyendo un muro de contención que se iniciaba en la carretera general y llegaba hasta este barrio de Molinao.

De esa forma, la zona ganada a la bahía, consecuencia de las obras que se llevaron a cabo para la construcción de la carretera general y del ferrocarril, quedaba dividida en dos: una, la que ofrecía óptimas posibilidades de edificación, que era la más amplia, y otra, la más pequeña, que definitivamente constituyó el cauce de la que en lo sucesivo habría de conocerse como la ría de Molinao.

En un plano levantado en el mes de diciembre del año 1883 por el técnico José C. de Osinalde, se aprecia la existencia del citado muro, a cuya vera discurría la calle que en principio vino en llamarse del Muelle. En el plano aparece un trazado de viales y edificaciones. Dicho trazado puede decirse que casi se ha respetado en su dimensión, en cuanto

a la construcción de calles y edificios realizados posteriormente se refiere.

De las dos zonas, la que se destinaba a viales y edificaciones tenía una superficie aproximada a los 115.000 m.²; y la que formaba el cauce de la ría de Molinao, alrededor de 15.000 m.². En esta ría, y con el tiempo, se llevaron a cabo importantes rellenos, con los que se formaron solares aptos para el levantamiento de construcciones que se dedicaron, casi en su totalidad, a la instalación de industrias.

Si se examina el aludido plano, se observa la existencia, solamente, de cinco edificaciones: tres del lado de Alza, sobre el camino público a la Fábrica de Petróleos, y dos en lo que más tarde se conoció por ANCHO, sobre la carretera general. De las primeras, denominadas *Berrabea*, *Escalante-gui* y *Averneta* o *Avarrenta*, queda la primera, ya que las otras dos fueron derribadas para dar paso a construcciones modernas. Respecto de las dos últimas, las situadas en la zona de ANCHO, tan sólo queda una, la casa actualmente propiedad de Sistiaga, señalada hoy con el número 2, de la que se conoce como Avenida de Navarra.

Pero esta zona de ANCHO era objeto de un fuerte y dilatado litigio entre el Ayuntamiento de Alza y los dos Pasajes —San Juan y San Pedro—, que pleiteaban juntos Aquél y éstos se atribuían indiscutibles derechos sobre la zona ganada a la bahía. Fue, como decimos, un pleito larguísimo. Se resolvió favorablemente a los Pasajes, en virtud de sentencia dictada por el Tribunal Contencioso Administrativo del Consejo de Estado, de fecha 21 de junio de 1890. Sobre esta resolución, así como de las incidencias derivadas de la misma, se hará amplio comentario, al tratar del aspecto "Vida Municipal".

NOMBRE: DE ANCHO

A la ya repetida zona se le dio el nombre de ANCHO. La procedencia de este nombre con que se conoce al naciente

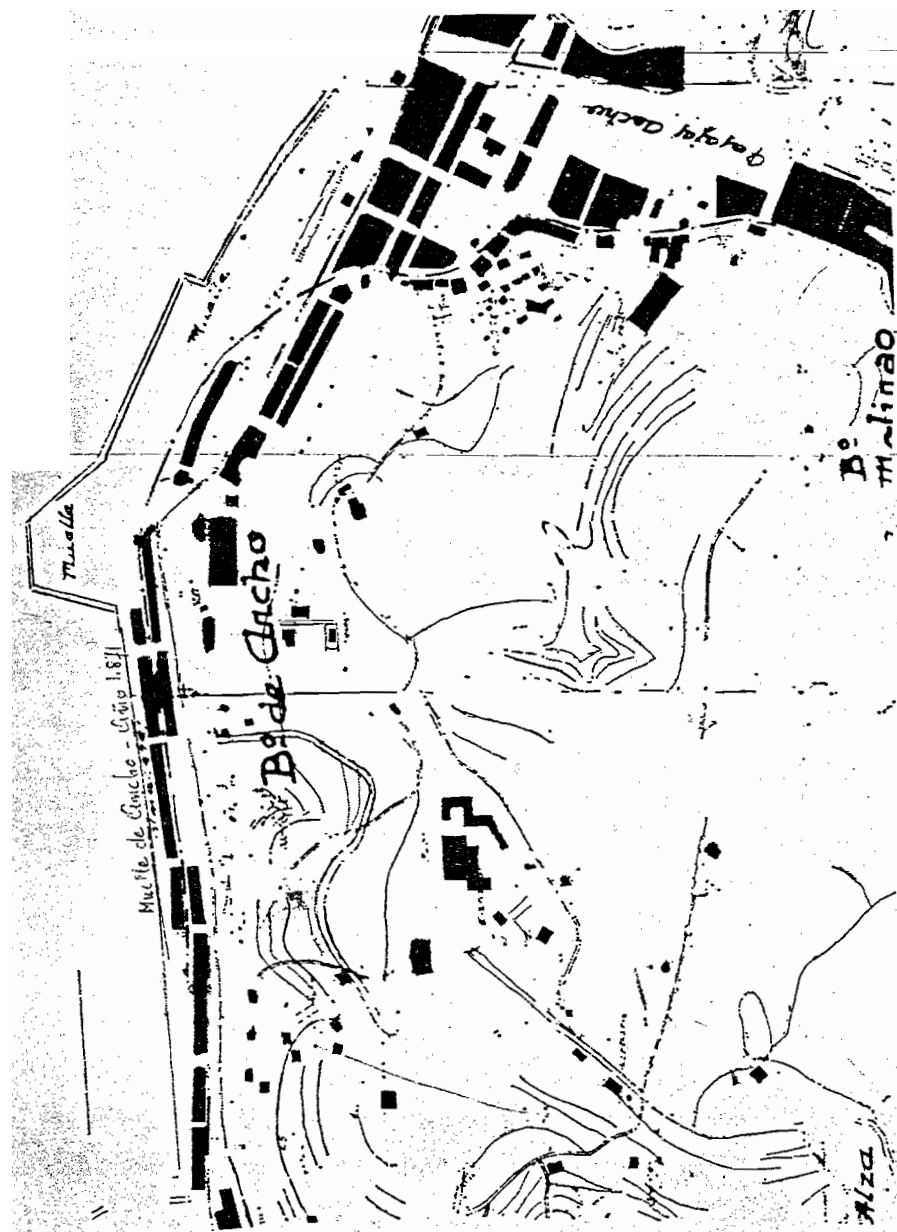
distrito, ha sido objeto de amplios comentarios y discusiones entre sus habitantes, sobre todo entre las promociones posteriores a los primeros tiempos. Había quien sostenía que dicha denominación procedía de la existencia, en las inmediaciones, de un caserío que se llamaba *Ancho* o *Anchio*. Desde luego que era ésta la opinión más generalizada.

En efecto, así lo recogen Elejalde y Erenchun (2) al decir: "*Ancho* parece que es un derivado del nombre de un pequeño caserío o "txabola", llamado "Antxu" o "Antxio", que existió al fondo de las marismas sobre las que se iba a levantar este tercer distrito. En vascuence la palabra significa *estéril*. Una tierra que se inunda con frecuencia por las aguas del mar no puede ser útil para el cultivo. Más tarde, al desecarse las marismas, se extendió el nombre del pequeño caserío a todo el terreno arrebatado al mar. Con frecuencia suelen ocurrir estas cosas cuando se ponen nombres a lugares geográficos".

En un antiguo plano de la Villa de Alza, dentro del término municipal de la misma y a partir del barrio de la Herrera, siguiendo la zona lindante con la carretera general, figuraba un barrio con el nombre de *Ancho*. Precisamente enfrente de dicho barrio, y ya dentro del recinto portuario, existía un muelle que se le conocía por *Ancho*. Dicho muelle fue el primero construido en el Puerto y data del año 1871. El aludido barrio de Ancho continuaba hasta encontrarse con el barrio de Molinao, perteneciente también a la jurisdicción de Alza.

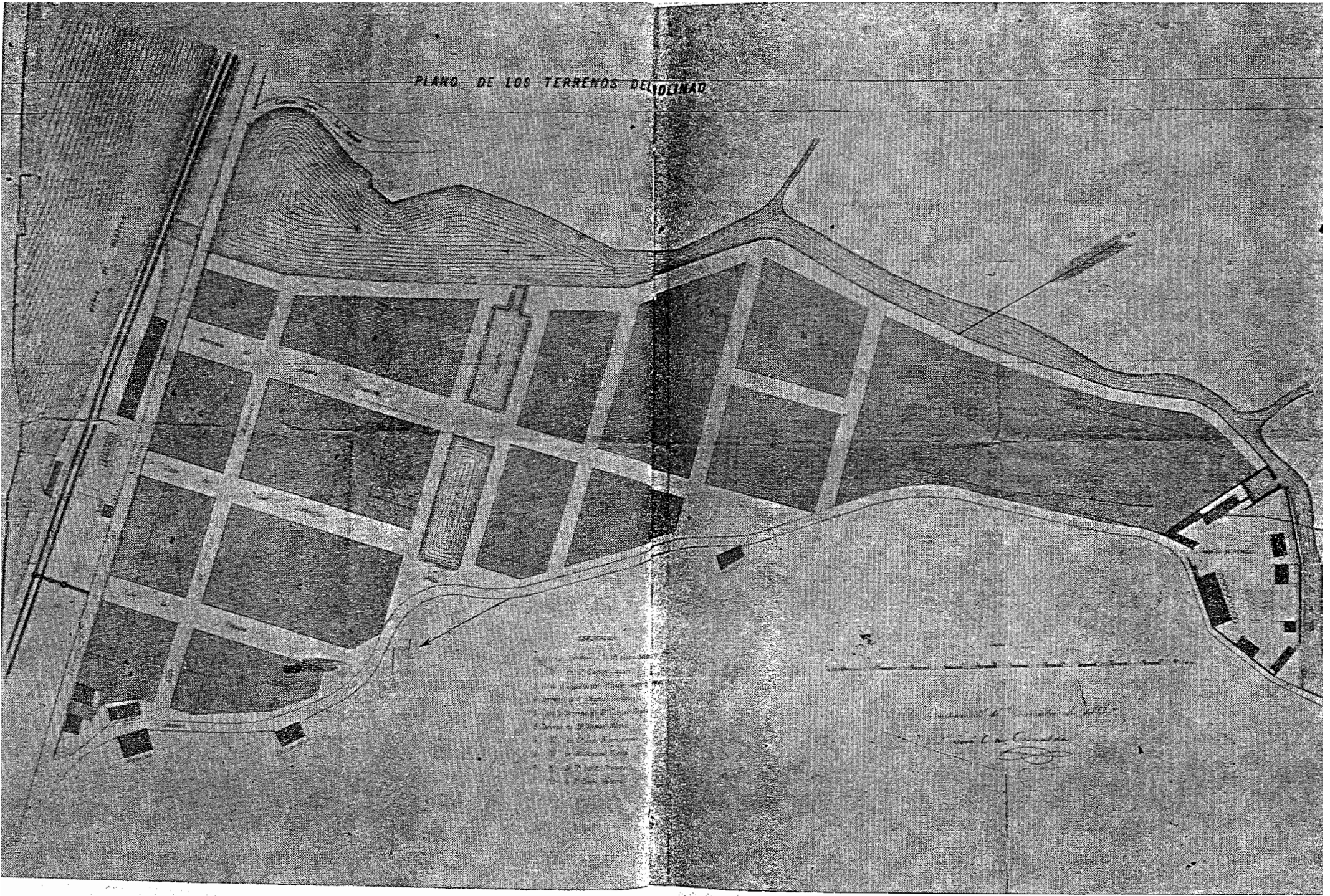
Resulta fácil considerar que a la marisma situada en la ribera del municipio de Alza, por su proximidad al citado barrio de Ancho, se la haya dado con posterioridad dicho nombre, o, quizá, la aludida marisma perteneciese y formase parte del barrio de Ancho, toda vez que el Ayuntamiento de Alza, al considerar a aquella como parte integrante de su municipio, litigó con los Pasajes por su conservación.

(2) FÉLIX ELEJALDE Y JUAN DE ERENCHUN: *Pasaj* (San Sebastián, 1971). De los mismos autores, *Noticias históricas de la Villa de Pasajes* (San Sebastián, 1970) y *Alza* (de próxima aparición).



Barrio de Ancho, en el plano de la villa de Alza.

PLANO DE LOS TERRENOS DEL OLINDAD



Plano del futuro Pasajes Ancho, firmado en 3 de diciembre de 1883, por José C. Osinalde.

A la vista de lo expuesto y dado que no se ha encontrado razón escrita sobre la etimología del nombre de ANCHO para aplicación al barrio naciente, no obstante los esfuerzos realizados a tal fin, la inclinación resuelta es a considerar, como razonamiento básico para conocer con el nombre de ANCHO a la zona donde se constituyó el distrito, la existencia en sus proximidades del barrio de su mismo nombre, del Ayuntamiento de Alza.

Ahora bien, los otros dos barrios, es decir, San Juan y San Pedro, anteponian a estos nombres el de PASAJES; por lo tanto, al objeto de que al nuevo barrio no se le conociera tan sólo como Ancho, le antepusieron el de Pasajes.

Se distingue, pues, al nuevo distrito, como PASAJES-ANCHO. Pero para completar su toponimia, hemos de referirnos, aunque sea brevemente, a los orígenes del nombre de PASAJES (3).

- (3) Para la historia del viejo Pasajes, en su contexto general guipuzcoano y vasco, nos remitimos a las ya clásicas obras de consulta general: GARIBAY, ESTEBAN DE: *Los cuarenta libros del compendio historial de las crónicas y universal historia de todos los reinos de España*. 1628. GOROSÁBEL, PABLO DE: *Diccionario histórico-geográfico-descriptivo de Guipúzcoa* (Tolosa, 1862). GOROSÁBEL, PABLO DE: *Noticia de las cosas memorables de Guipúzcoa* (2.ª edic., Bilbao, 1967). LANDÁZURI, JOSÉ JOAQUÍN DE: *Historia de Guipúzcoa* (Madrid, 1921). LARRAMENDI, MANUEL DE: *Corografía de Guipúzcoa* (Edic. de Tellechea Idígoras, San Sebastián, 1969). LOPE MARTÍNEZ DE ISASTI: *Compendio historial de Guipúzcoa* (San Sebastián, 1850). LLORENTE, JOSÉ ANTONIO: *Noticias históricas de las tres Provincias Vascongadas. Alava, Guipúzcoa y Vizcaya* (Madrid, 1908). MADUZ, PASCUAL: *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España*, t. XII (Madrid, 1849). MARTÍNEZ DE ZALDIBIA, JUAN: *Suma de las cosas cantábricas y guipuzcoanas* (San Sebastián, 1945). MIÑANO, SEBASTIÁN DE: *Diccionario geográfico-estadístico de España y Portugal*, t. VI (Madrid, 1827). REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA: *Diccionario geográfico-histórico de España* (Madrid, 1802). SORALUCE, NICOLÁS DE: *Historia general de Guipúzcoa* (Vitoria, 1870).
- También se encuentran interesantes referencias generales al antiguo Pasajes en: ALBUM GRÁFICO DESCRIPTIVO DEL PAÍS VASCONGADO, San Sebastián, 1915.

No podemos olvidar que gran parte de la costa vasca, y especialmente Guipúzcoa, fue habitada por los gascones, pueblo procedente de la vecina nación francesa, que dejaron profunda huella de su estancia, sobre todo en lo que se refiere a

- AROCENA, FAUSTO: *Guipúzcoa en la historia* (Madrid, 1964). BAROJA, PÍO: *El País Vasco* (Barcelona, 1953). CAMINO, JOAQUÍN A. DEL: *Historia de San Sebastián* (2.ª edic., San Sebastián, 1963). CIRQUIAIN-GAIZTARRO, MARIANO: *Los puertos marítimos vascongados* (San Sebastián, 1951). CHURRUCA, ALFONSO DE: *Minería, Industria y Comercio del País Vasco* (San Sebastián, 1951). DONOSTY, JOSÉ MARÍA: *Temas, pueblos y paisajes de Guipúzcoa* (San Sebastián, 1969) y *San Sebastián y Guipúzcoa* (León, 1968). DIPUTACIÓN DE GUIPÚZCOA: *Colección de documentos inéditos para la historia de Guipúzcoa*. N.º 2 (San Sebastián, 1958), y *Guía de Guipúzcoa* (San Sebastián, 1930). ECHEGARAY, CARMELO DE: *Investigaciones históricas referentes a Guipúzcoa* (Memoria presentada a la Excma. Diputación Provincial de Guipúzcoa). (San Sebastián, 1893). ELÍAS DE TEJADA, FRANCISCO Y PERCOPO, GABRIELLA: *La provincia de Guipúzcoa* (Madrid, 1965). EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS: *Asamblea de Pesca Marítima vasca* (San Sebastián, 1925) (San Sebastián, 1928). ESTORNÉS LASA, JOSÉ: *La Real Compañía Guipuzcoana de Navegación de Caracas* (Buenos Aires, 1948). FARINELLI, ARTURO: *Guillermo de Humboldt y el País Vasco*. Conferencia y traducciones del *Diario del viaje vasco, 1801* y de *Los Vascos*, por Telesforo de Aranzadi; *Bocetos de un viaje a través del País Vasco*, traducción y prólogo de Miguel de Unamuno (Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, San Sebastián, 1925). IMAZ, JOSÉ MANUEL: *La industria pesquera en Guipúzcoa al final del siglo XVI (Documentos de la época)* (San Sebastián, 1944). INSAUSTI, SEBASTIÁN: *Las parroquias de Guipúzcoa en 1862* (San Sebastián, 1964). LAZÚRTEGUI, JULIO DE: *El Comercio, la Industria y la Navegación en el País Vasco*, en la colección *Geografía del País Vasco-navarro* (tomo «Provincias Vascongadas») (Barcelona, 1921). MAÑE Y FLAQUER, JUAN: *Viaje por Guipúzcoa al final de su etapa foral-1876* (Bilbao, 1969). MURUGARREN, LUIS: *Relación de puntos religiosos de Guipúzcoa*, en *Boletín RSVAP*, año XXVIII, 1972. PEÑA SANTIAGO, LUIS PEDRO: *Guipúzcoa, el último camino* (Bilbao, 1970). SANTOYO, JULIO-CÉSAR: *Dos alemanes en Vasconia. Mayo de 1599* (Vitoria, 1972). SOLLUBE, I. DE: *Descripción gráfica de la costa vasca* (San Sebastián, 1961), y *Geografía del País Vasco* (San Sebastián, 1968). VALLE DE LERSUNDI, ALFONSO DEL: *Algunas conjeturas de geografía histórica de Guipúzcoa*, en RIEV, t. XVII, 1926.

nombres de lugares y aun de apellidos de familia, siendo Pasajes, a no dudarlo, una de las zonas donde aquéllos tuvieron su asentamiento.

Así, José Múgica se refiere al término *passadye*, que es el equivalente a la forma castellanizada de *pasaje*, cuya acepción usual es la de paso o pasadizo, o sea, "acto de pasar" o "sitio conveniente para pasar". De esta última acepción pudo derivarse el nombre de *Pasajes* y cabe también la posibilidad de que en el gascón de Pasajes, la misma palabra haya tomado el significado de *puerto*, ya que semejante extensión no tendría nada de inverosímil (4).

La misma palabra *passadye* solía escribirse *passage*, en gascón antiguo. En el gascón de hoy —escribe José Múgica, transcribiendo una carta de M. H. Gavel, profesor del Liceo de Bayona, a Serapio de Múgica, en 1924—, según las regiones, se escribe *passadye* o *passadje*, conforme la pronunciación, pues existen efectivamente las dos maneras de pronunciar, según las variedades dialectales.

Se ha dicho, pues, que de la primitiva palabra *passadye* o *passadje*, que también se solía escribir *passage*, ha podido derivarse el nombre actual de Pasajes. No hace todavía muchos años podía leerse en la distinta rotulación del municipio pasaitarra, el nombre de PASAGES, anteponiendo esta palabra al distrito respectivo. Y en lo que se refiere al nuestro, figuraba PASAGES-ANCHO, sustituyéndose posteriormente la primera palabra por la de PASAJES. Tal vez, también, por razón de la ortografía de la época.

También Serapio Múgica, en un trabajo anterior y similar al citado (5) dice que, según Gamón (6), los gascones cambiaron el nombre del puerto de Oiarso, para llamarlo de "Passa-

(4) *Los Gascones en Guipúzcoa*, en Boletín RSVAP, año XXIII, 1967.

(5) *Los Gascones en Guipúzcoa*, en *Homenaje a D. Carmelo de Echeagaray* (San Sebastián, 1928).

(6) Véase nuestra nota bibliográfica de la pág. 78 al citar algunas obras sobre lugares del entorno histórico del primitivo Pasajes.

ge"; que, en lengua francesa y gascona, significa la mismo que en castellano. Por otra parte, parece deducirse de los trabajos llevados a cabo al respecto, que *passage* significaba *puerto*.

Para terminar este apartado, y abundando más sobre este nombre de Ancho, al tratar de las vías de comunicación terrestres que tienen relación con el distrito, referidas al "Topo" y a la carretera general, haremos mención a apeaderos y secciones que llevan el nombre de ANCHO.

POBLACION

El movimiento demográfico de Ancho ha sido sorprendente en verdad. Poco se suponía que sobre una marisma podría asentarse una población tan numerosa, activa y floreciente. En sus comienzos, tenía que ser necesariamente escasa, dado el poco número de viviendas con que contaba la zona que lentamente se iba saneando.

Pero esta falta de población del núcleo en ciernes, era, a no dudarlo, suplida con los habitantes que albergaba la llamada "Casa Grande" y los existentes en las casas comprendidas en lo que se denominaba "Cuarta Vía", dentro del Puerto, que, por estar o pertenecer al término de Ancho, a efectos municipales y censales, reforzarían su población.

En un escrito que data de octubre de 1890, firmado por D. Ramón Arcelus y 191 vecinos de Ancho, interponiendo un recurso que se comentará al tratar de la Vida Municipal, se dice que los firmantes constituyen la mayoría de la población de aquél. De admitirse como veraz dicho dato, y así debe considerarse, en razón de que existe la debida constancia que efectivamente reflejase la exactitud de tal mayoría, la población de Ancho, en la fecha indicada, no podría exceder de 380 habitantes.

Los primeros datos oficiales que han podido obtenerse acerca de esta población arrancan de 1924. En este año, figu-

rabán censados 2.133 habitantes; en el año 30, 2.579; en el año 40, 3.243; en el año 50, 3.762; en el año 60, 4.679, y en el año 70, último censo confeccionado, 5.684 habitantes.

Se supone con fundamento que en estos tres últimos años la población ha aumentado notablemente con el nuevo vecindario afincado en el complejo de "San Fermín" y otras edificaciones levantadas en el distrito.

Ancho no tiene zona de expansión, dentro de sus límites jurisdiccionales. Pero aún quedan algunos solares, pocos ya, aptos para levantar nuevas edificaciones, por lo que la población es muy difícil que aumente al ritmo que ha llevado hasta el presente, a no ser que se proceda al derribo de casas antiguas, de pocos pisos, para dar paso a construcciones que alberguen mayor número de habitantes.

Según el último padrón de edificios y viviendas confeccionado para el distrito de Ancho, en el año 1964 contaba con 252 edificios y 850 viviendas.

Desarrollo urbano

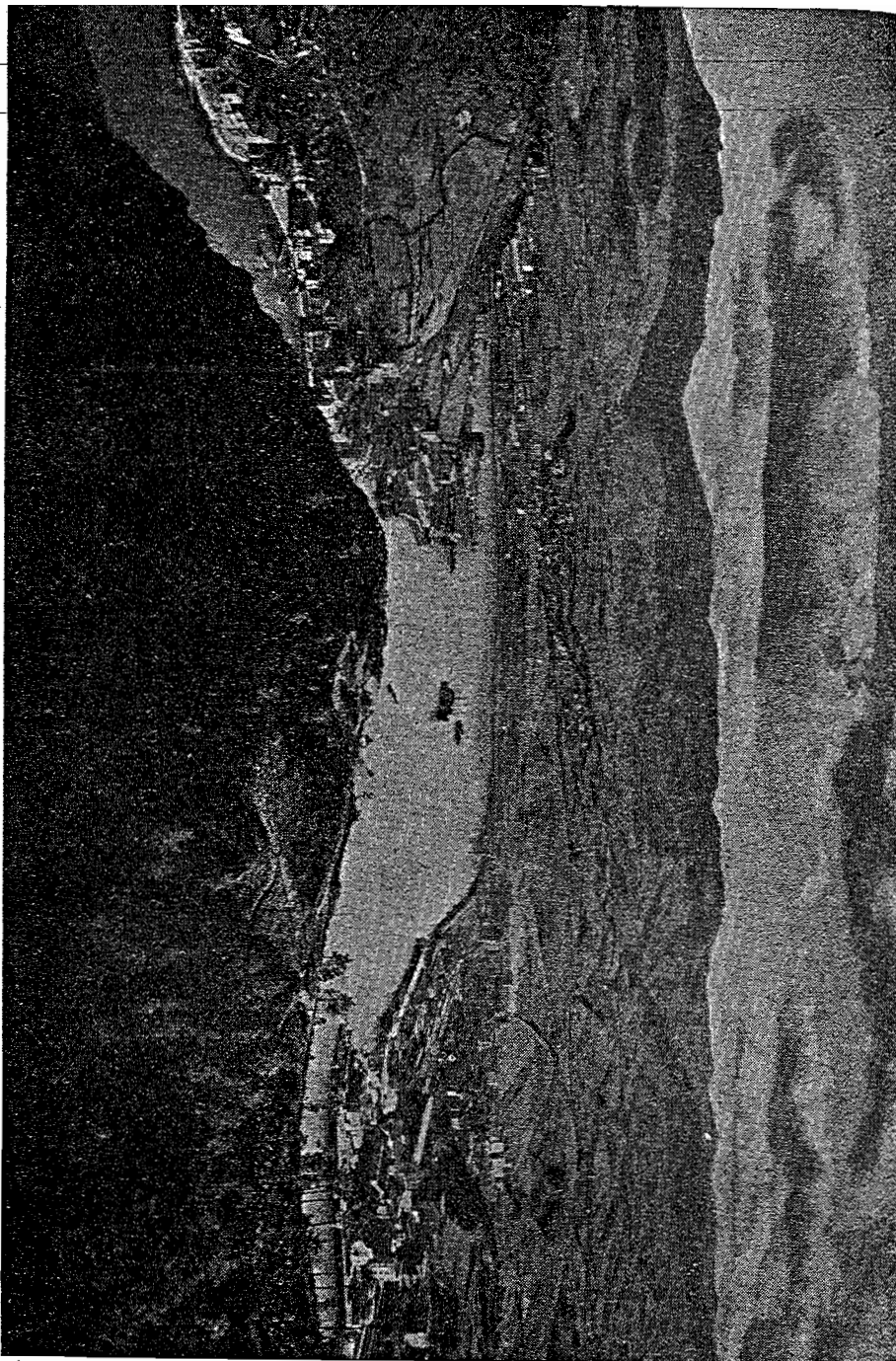
La zona marismosa a la que posteriormente se le dio el nombre de ANCHO, fue saneándose y construyéndose sobre ella de una forma lenta pero firme y segura, y como se ha indicado anteriormente, ajustándose al trazado de viales y edificaciones, lo que aparece en el plano del año 1883.

Las construcciones que seguían de Norte a Sur encontraron en su expansión un obstáculo por ésta infranqueable; lo que en la zona se llamaba "Depósito de Aguas", que los habitantes conocían por "La Charca".

La construcción o levantamiento de edificios y aperturas de viales tiene dos épocas: una, la anterior al saneamiento del Depósito de Aguas y otra, la que siguió a él.

La preocupación de los que regían los destinos de Ancho para llevar a cabo el saneamiento del indicado Depósito de

Antigua vista general.



Las comunicaciones

Ancho es un núcleo que disfruta de unas excelentes vías de comunicación; tanto es así, que pocas poblaciones disponen de los sistemas de traslado que tiene. Entre sus medios principales se encuentran: el Puerto, el Ferrocarril, la Carretera General y el llamado "Topo", es decir, el primitivo ferrocarril de San Sebastián a la Frontera Francesa.

EL PUERTO

Huelga decir que el Puerto de Pasajes era de dominio del Estado español. En el plano a que hemos aludido al tratar de los orígenes de Ancho y que data del año 1802, se puede observar que en la línea que guardan los actuales muelles del puerto comercial adscrito a Ancho, sólo existían, donde actualmente se encuentra el muelle Avanzado "Este", unos astilleros particulares. Al final, hacia Lezo, sobre una peque-

Puerto D. Luis Muñoz Regueiro, desde el año 1942, en virtud de reñidas oposiciones, ganadas con gran brillantez. Hijo de Ancho, ha destacado por sus excelentes dotes de organización y su gran capacidad de trabajo, habiéndose notado grandemente en beneficio del desarrollo de los trabajos portuarios, su paso por la Comisaría.

Con la reversión al Estado y el funcionamiento de la Junta de Obras, el Puerto tomó rumbos distintos y paulatinamente fueron desapareciendo los antiguos almacenes y los edificios que existían en su recinto, como la "Casa Grande", los de la "Cuarta Vía", Aduana, etc. Se cambia el utillaje antiguo por otro moderno y se construyen nuevos edificios para la Junta, Aduana, Ayudantía de Marina, Consignatarios y Sanidad. Se sustituye el piso de los muelles, que era de tierra y se convertía en fangal cuando llovía, por otro de hormigón. Se llevan a cabo nuevos tendidos de vías férreas, que enlazan también con la estación de la Renfe.

Desde época antigua, el Puerto contaba con los siguientes muelles: *Herrera*, para la descarga de mercancía que precisaba almacenaje; *Ancho*, para carbones; *Avanzado* —Oeste, Norte y Este— para carbones y minerales (estos últimos eran conocidos también por *Gorf*); y el *Nuevo* o *Trasatlántico* para frutas, mercancías y viajeros. Posteriormente, y en formidable plan de expansión, los muelles han ido avanzando a lo largo de la orilla de la bahía, hasta alcanzar la factoría de la Real Compañía Asturiana de Minas. En la actualidad, los muelles del Puerto, en la citada orilla, se denominan: *Herrera*; *Reloj* (que ha sustituido en nombre al que se conocía por *Ancho*); *Avanzado* —Oeste, Norte y Este—; *Trasatlántico*; *Ancho*; *Molinao*; *Cupuchinos* y *Petróleos*.

En cuanto al primero, el de *Herrera*, se halla situado en una zona que se conoció por dicho nombre y en la que todavía, por el año 1805, existía un caserío llamado *Portu-zar* (El Puerto Viejo). Esta zona de la *Herrera* era considerada desde antiguo como un brazo o trozo de mar y terrenos inme-

diatos que habían de atravesarse para pasar de Alza a Pasajes. *Herrera* puede derivarse de "Ferre" o "Ferro" —hierro— y acaso provenga de la existencia de alguna ferrería en aquellos lugares. Sin duda que los gascones conocían esta zona por "Ferrera" y posteriormente dicha palabra se ha castellánizado quedando como HERRERA. Opinión recogida del trabajo de Serapio Múgica, antes citado.

En lo que se refiere al muelle de nueva denominación, en la actualidad, de MOLINAO, se ha de decir, remitiéndonos a Ricardo de Izaguirre, que el territorio de Alza tenía un puerto, en la bahía, que se hallaba *emplazado indudablemente en la entrada de Molinao* (8).

Hablemos de la procedencia del nombre de Molinao. Mencionado queda anteriormente que las zonas costeras de Guipúzcoa fueron ocupadas por los gascones. Refiriéndonos al estudio de Serapio Múgica, al que se ha hecho alusión precedentemente, se dice en él que el nombre de Molinao proviene del gascón, concretamente de "Moulin" o "Molin", que tiene el significado de "Molino" y con el sufijo "au" o "ao", se le atribuye el valor locativo de "lugar donde hay un molino o varios molinos". También "Molin-au" o "Molin-ao", podrían significar "Molino nuevo". Esto parece lo más acertado, ya que la terminación "nao" o "nou", en las hablas languedociana y catalana, significa nuevo. Así se desprende también del trabajo de José Múgica, recogiendo opiniones de M. Gavel.

La circunstancia de que el Ayuntamiento de San Sebastián, al que pertenecía Alza, sintiera falta de recursos propios, y la necesidad de la entonces Villa de levantar molinos para moler ceberas, dio lugar a que con fecha 10 de junio de 1528, acordase sacar a pública almoneda los lugares donde podrían ubicarse. Uno de ellos era "cabe Molinao".

(8) RICARDO DE IZAGUIRRE: *El Urumea y los puertos donostiarros* (Monografías de la Sociedad de Oceanografía de Guipúzcoa. Pasajes de San Pedro, s.f.). En la misma obra, pág. 29, se cita la *Delimitación de los Pasajes hecha por D. José de Vargas Ponce* (Arch. Municipal de Rentería, Sec. C. Nez. 5. Serie III, Lib. 2, exp. 1).

No ofrece duda, a la vista de lo expuesto, que la existencia de molinos en esa zona diera lugar a que se le conociera por MOLINAO. Nombre que ha pasado al muelle del Puerto que comentamos.

* * *

En enero de 1952, la Junta de Obras del Puerto conmemoró las bodas de plata de la reversión del mismo al Estado, con actos que tuvieron lugar en Pasajes de San Juan y que terminaron con un almuerzo en el restaurante "Casa Cámara". Entre los asistentes figuraban los Alcaldes de Pasajes que lo eran cuando se produjo la reversión, y al celebrarse las indicadas bodas: D. José Yarza Elola y D. Carlos Yarza Zala, padre e hijo. Ambos comenzaron a desempeñar sus cargos a los 32 años de edad y terminaron sus mandatos en distintos años, pero el mismo mes: abril.

Durante el "lunch", se procedió por el entonces Presidente de la Junta, D. Manuel Rezola, a la entrega de distinciones a dos antiguos empleados de aquélla: D. Alejandro Otero, de San Pedro, y D. Federico Marticorena, de Ancho; este último, conocido por "Pincho". Cuando el Presidente le llamó pronunciando su nombre de Federico Marticorena, no se dio por aludido. A las repetidas veces que se le nombró, no respondía; era como si se encontrara ausente. El buen "Pincho" seguía comiendo tranquila e imperturbablemente, como si de él no se tratara, ya que como siempre se le llamaba "Pincho", de tanto oírlo, había olvidado su verdadero nombre. Fue menester que uno de los invitados, que se encontraba a su lado, le indicara que le llamaban de la mesa presidencial. Entonces se acercó a recoger su merecida distinción.

* * *

El Puerto de Pasajes ha alcanzado un rango de importancia en la nación y fuera de ella. Emplazado en condiciones topográficas inmejorables, está considerado como uno de los de más movimiento, de primer orden y de carácter interoceánico.

Recientemente se ha dado comienzo en uno de sus muelles a la construcción de una Estación Marítima, para mejor desenvolvimiento de sus actividades y, en forma muy especial, al servicio del "Ferry" entre Pasajes y la ciudad inglesa de Southampton, ganando con ello en importancia nuestro Puerto.

Para terminar este comentario, han de referirse unos hechos que sucedieron en el Puerto y que son recordados por el vecindario de Ancho.

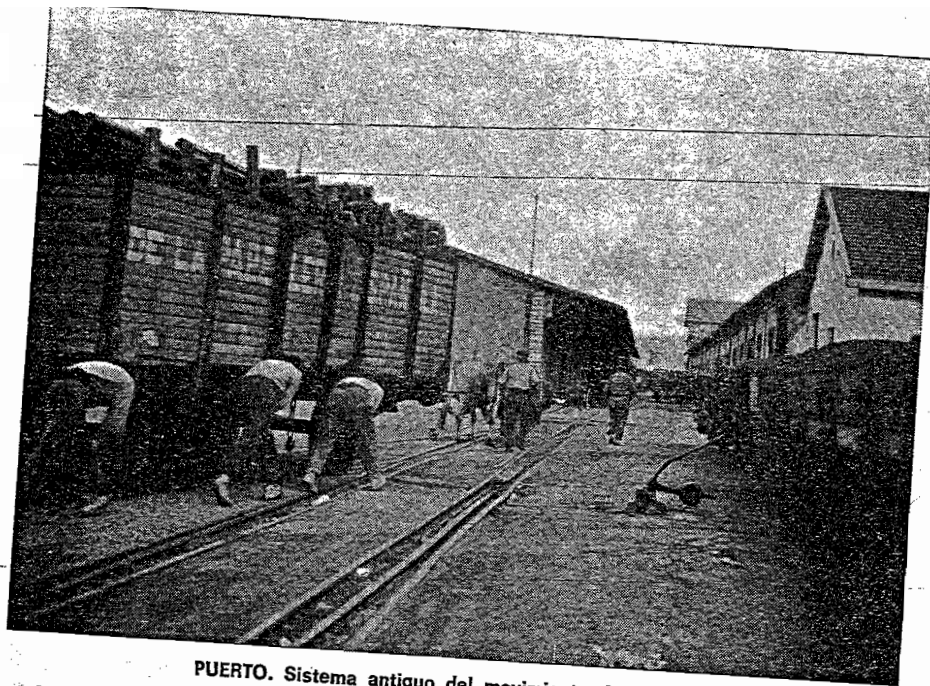
Sobre el año 1921, en los muelles de Ancho, se observó un movimiento inusitado, y no de mercancías precisamente. Se trataba del embarque de tropas del Ejército con destino a tierras marroquíes, consecuencia del desastre de Annual y Monte Arruit. Los muelles y terrenos de la Compañía del ferrocarril eran verdaderos campamentos castrenses. Los trenes no cesaban de llegar con nuevos contingentes para ser embarcados. El vecindario de Ancho se levantaba al toque de la diana militar.

Los barcos utilizados para el transporte de las tropas pertenecían a la Compañía Transmediterránea, entre los que se tiene memoria del "Romeu" y el "Escolano".

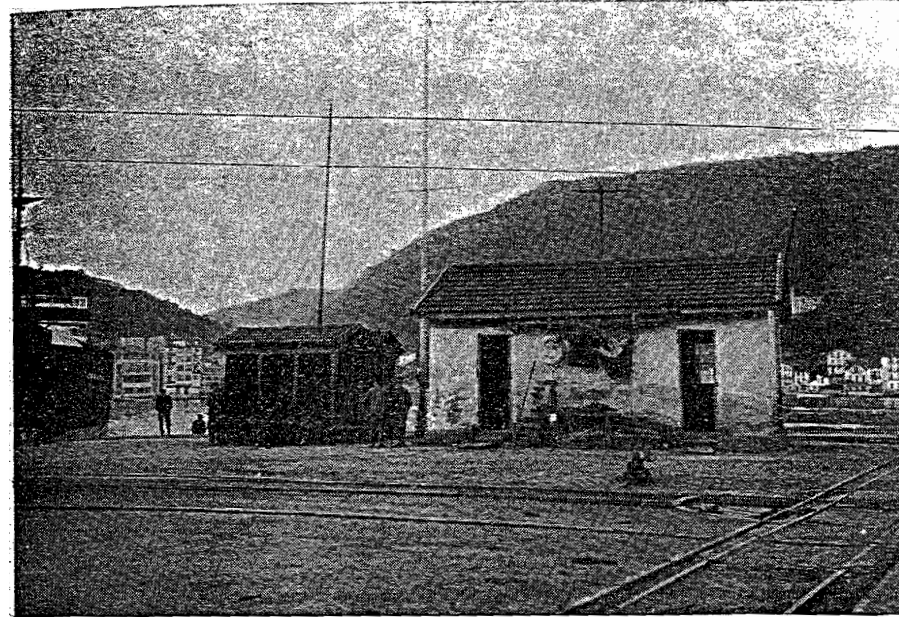
Entre los soldados vecinos de Ancho que embarcaron con destino a Africa, se recuerda a Domingo Loinaz y Miguel García, hoy fallecidos. Ambos pertenecían al Regimiento de Sicilia, núm. 7, de guarnición en San Sebastián.

Los niños que acudían con sus madres y familiares al muelle a despedir a los expedicionarios decían, dentro de su ingenuidad: "¿Por qué lloráis, si está tocando la música?" No comprendían que se despedía a seres que quizá no volverían a sus hogares.

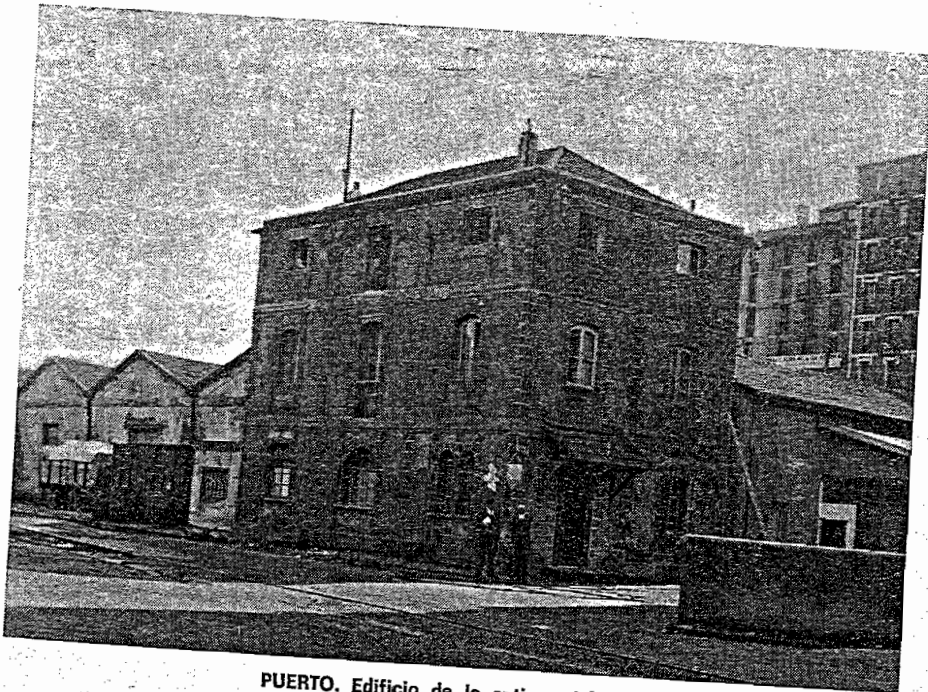
Las bandas militares tocaban sus marchas mientras embarcaban las tropas y levaban anclas los transportes. Muchos vecinos acompañaban a los barcos con lanchas hasta la bocana del Puerto.



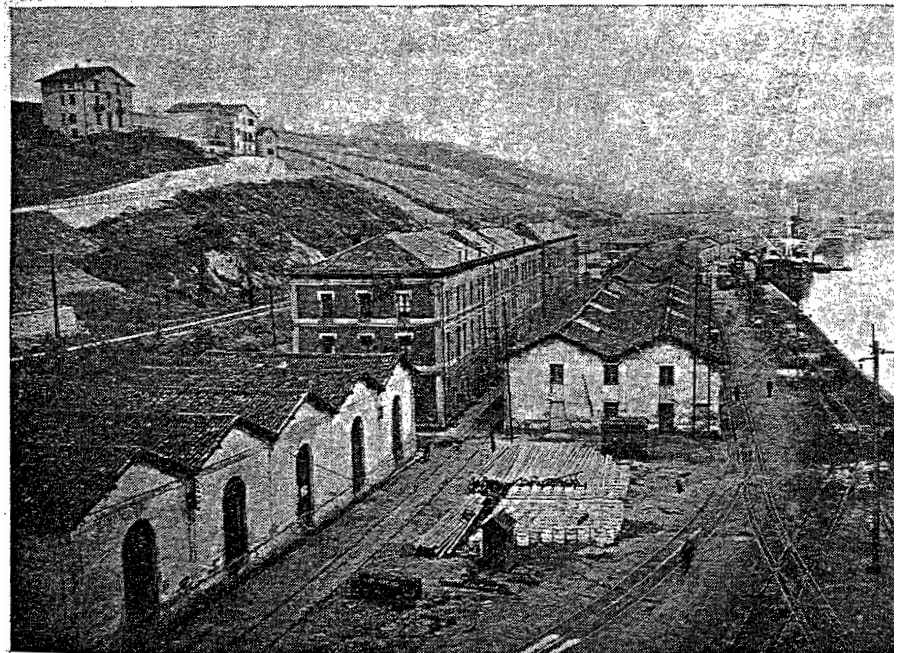
PUERTO. Sistema antiguo del movimiento de vagones



PUERTO. Edificio antiguo de los Prácticos y caseta del embarcadero a San Juan



PUERTO. Edificio de la antigua Aduana

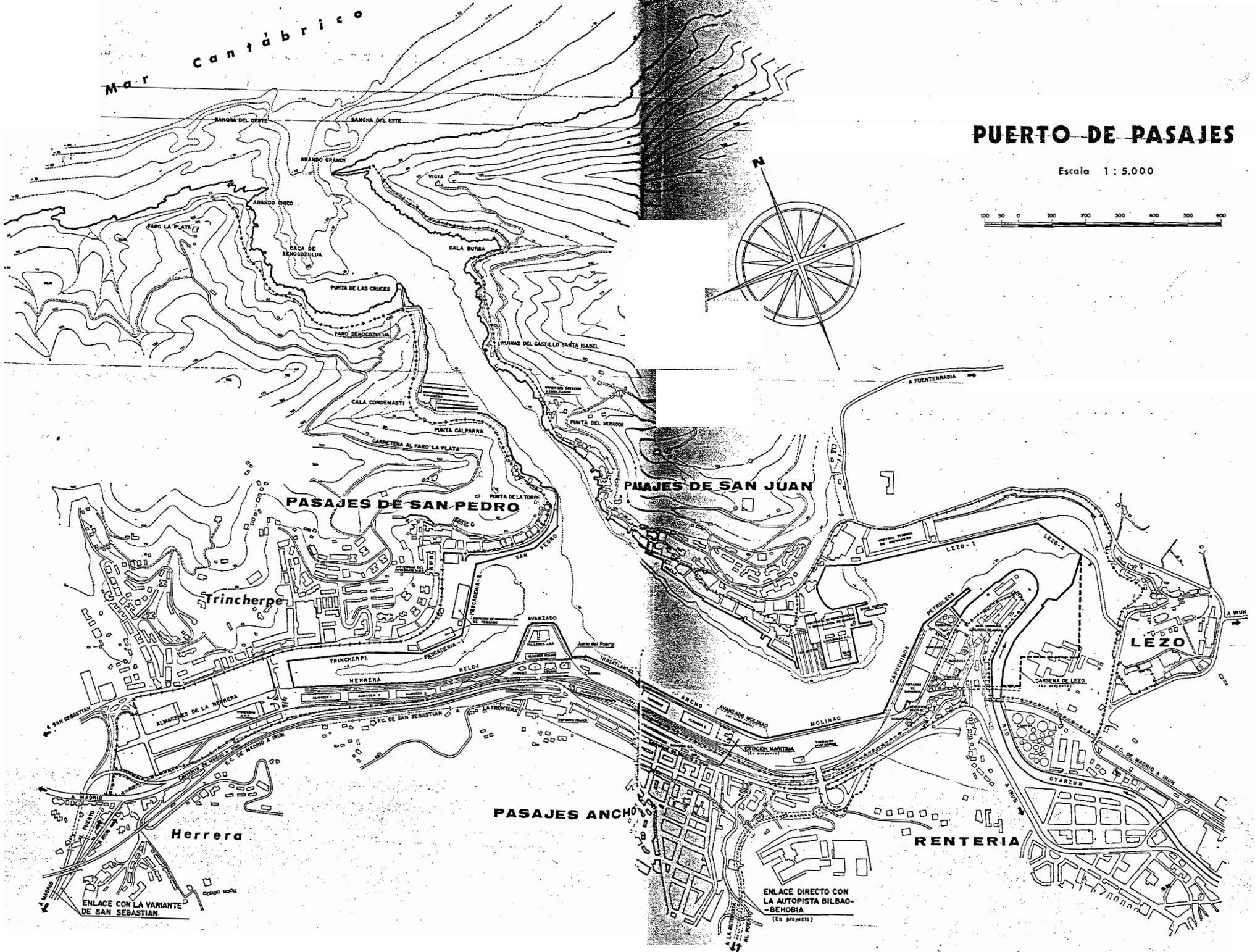
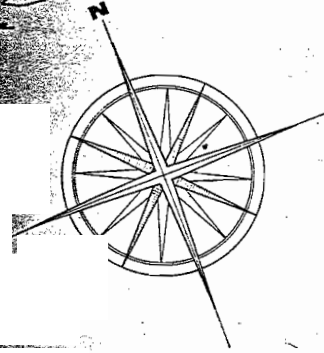


PUERTO. Las casas de la «Cuarta Vía» y Almacenes. Al fondo, la «Casa Grande»

Mar Cantábrico

PUERTO DE PASAJES

Escala 1:5.000



PASAJES DE SAN PEDRO

PASAJES DE SAN JUAN

PASAJES ANCHO

Herrera

RENTERIA

LEZO

ENLACE DIRECTO CON LA AUTOPISTA BILBAO-BEHOBIA (En proyecto)

ENLACE CON LA VARIANTE DE SAN SEBASTIAN

existencia de esos pasos a nivel y la subsistencia de los mismos en los tiempos actuales, con la circulación que discurre por las calles del distrito, produce escalofríos.

Por tanto, al transcurso del tiempo y después de estas consideraciones, consecuencia de la oportuna toma de datos, se viene a establecer que, ante la situación que se creaba, apuntada anteriormente, la construcción del viaducto pudo considerarse en aquel entonces como una solución futurista para una circulación de superficie, hoy ya verdaderamente agobiante. Y aunque la fábrica del mismo resulta en los tiempos actuales antiestética y afea horriblemente la zona, podemos preguntarnos si esa construcción, que tanto se ha denigrado por sus habitantes, no ha sido la salvaguardia de las hermosas y amplias calles de cara al futuro.

Se ha hablado de que la estación lleva el nombre de Molinao y que el ferrocarril tenía que pasar por el barrio de este nombre. No conocemos el proyecto primitivo. No se ha podido localizar. Lo que se puede decir es que la zona de Ancho, por la que atraviesa el viaducto, tiene o tenía el nombre de Molinao. Así se deduce del examen de escrituras de propiedades ubicadas en dicha zona, en las que, al tratarse su descripción, manifiestan que se hallan enclavadas en zona de Molinao.

El ferrocarril se inauguró el 5 de diciembre de 1912, siendo Alcalde-Presidente el vecino de Ancho D. Constantino Echarri Sagastume. La línea tiene una longitud de 22 Kms. y en su recorrido, inicialmente, 44 minutos. Se abrió al servicio público el día 14 de aquel mes. En su trayecto se encuentran las siguientes estaciones y apeaderos: San Sebastián, Amara, Loyola, Herrera, ALZA-ANCHO, PASAJES-MOLINAO, Rentería, Oyarzun, Ventas e Irún.

Como dato anecdótico hay que recordar el grave accidente que tuvo lugar precisamente el día de la inauguración del trayecto suplementario San Sebastián-Hendaya, el día 13 de julio de 1913, en el que resultaron afectadas diversas per-

sonas. Entre ellas, el ilustre sacerdote renteriano D. Joaquín Bermejo, Arcipreste de Villafranca de Ordizia, fallecido hace unos años, y el afamado médico de San Sebastián, D. Luis Zurriarain.

Esta es la sucinta historia del tan llevado, discutido y zarandeado "Topo".

Hoy se comenta sobre la sustitución de los actuales trenes por el vertebrado del ingeniero Sr. Goicoechea y su explotación por los empleados de la empresa en régimen de cooperativa.

Al término de este apartado relacionado con las comunicaciones terrestres, necesariamente se ha de aludir de nuevo a un tema tratado anteriormente, cual es, la procedencia y origen del nombre de ANCHO, por el que se conoce al distrito pasaitarra objeto de este trabajo, ya que en el relato sobre algunas de aquellas comunicaciones se ha mencionado naturalmente, ese nombre.

En efecto, al referirnos a la carretera general y al "Topo" se ha hecho constancia de los recorridos de la línea del Tranvía, situada en aquella, y del ferrocarril conocido con tal denominación, así como de las secciones, estaciones y apeaderos existentes en los itinerarios. En unas y otros, figuran las que llevan el nombre de ANCHO. En cuanto a las secciones que corresponden al Tranvía, aparecen las de HERRERA A ANCHO y de ANCHO A MOLINAO, ambas referidas a los años 1888 y 1890, respectivamente, y por lo que se refiere al "Topo", el apeadero de ALZA-ANCHO, distinto de la estación PASAJES-MOLINAO.

La aplicación del calificativo ANCHO en estos recorridos, ha de tener forzosamente relación con la zona del antiguo término municipal de Alza, conocida como ANCHO, si se tiene en cuenta que tales recorridos atraviesan dicho término municipal. Por otra parte, téngase presente la circunstancia de que, en dos servicios públicos completamente



desde que se implantaron dichos servicios para la comunidad de Pasajes y en especial para Ancho, por su proximidad a dichas oficinas.

Como su importancia iba en constante aumento, hubo necesidad de hallar nuevos asentamientos, donde el funcionamiento fuese todo lo eficaz posible que requería el creciente movimiento y desarrollo que se venía experimentando en aquellos tiempos.

Así, en el año 1925, concretamente el día 1 de marzo, el servicio de Correos se trasladó a Ancho, estableciendo su estafeta en la casa recién construida de D. Pedro Landa, en la entonces calle Santa Magdalena, hoy Blas de Lezo.

Hace pocos años, el aludido servicio cambió de domicilio, encontrándose en la actualidad en la calle 13 de Setiembre, en edificio de nueva construcción frente a la Factoría Bianchi.

En lo que se refiere a Telégrafos, también tuvo lugar su traslado desde la "Casa Grande", ocupando desde el año 1925 el piso segundo de la casa llamada de "Aulestiarte", en la Plaza de San Antonio, del barrio de Buenavista, donde hoy día se encuentra.

Desarrollo económico

La vida económica de la comunidad, que se iba instalando lentamente a medida que se saneaba la marisma y se construía sobre ella, giraba desde sus comienzos alrededor de sus excelentes vías de comunicación, enumeradas anteriormente. Estas vías se encuentran en un radio de 300 m. Pocas poblaciones, aun de más importancia que Ancho —se trata de un distrito solamente—, disponen de tan variadas y formidables comunicaciones. Consecuencia de ellas y de la laboriosidad de sus habitantes, el naciente distrito, de forma lenta pero progresiva, fue prosperando hasta alcanzar el potencial que disfruta en la actualidad. Pasemos a citar algunas de las industrias y comercios que se fueron instalando en los comienzos de la comunidad (9).

(9) Es interesante la consulta del libro *Pasajes y la industria guipuzcoana*, edición de Rafael Guerra Clemente (San Sebastián, s.f.).

En la carretera general: la fábrica de harinas, de Ugalde y Cía.; almacenes de cementos y pastas de papel; tapioca y taller mecánico de Mendía, en las llamadas "Casas de Cámara"; imprenta de Bermejillo Hnas.; imprenta de Miguel Puértolas; carpintería de Vda. de Zabala; Benedictine; Marie Brizard; Llusa y Cía. y fundición de Otegui, en Buenavista.

En la calle Santa Magdalena (Blas de Lezo): taller mecánico del alemán Sahuer; la herrería de Fermín Zuazo, en el solar de las casas de Landa; almacén de vinos de Georges Ducoureaux; calderería de Maya y Roji, más tarde imprenta de José Carrera; y almacén de vinos de Otaegui.

En la calle Carretera, hoy Javier Marquina: cafés Imaz; fábrica de discos Pathé; destilería de Echarrí; tonelería de José Viles; imprenta de Tello, Galindo y Navarro; establecimientos Dagleman (para cuestiones mineras); fundición, cuya propiedad se atribuía a unos religiosos, figurando al frente de la misma D. Mariano Arrieta, hoy "Victorio Luzuriaga", y por último la fábrica de petróleos.

En Santa Cristina, ahora Beorlegui: Ramoneda Hnos., Laffort; Martín y Zumeta; Fano e Iturgaiz.

En la calle del Muelle, hoy Gelasio Aramburu: fábrica de salazón de Orlando.

En la calle de Azurmendi: fábrica de salazón de Urraca, más tarde baile "El Alkazar", hoy establecimientos Beissier, de colas y aprestos; Tasada y Beltrán; tornillos Monilao, Westfalia y posteriormente cartonajes Carrera; Lilly; Berroa; Prieto; la Vasco-Navarra, hoy Iberduero, y otra electra.

En la Plaza de Viteri: imprenta de Blanco y Vda. de Ribate. Almacén de vinos de Orive.

En la zona portuaria se pueden citar numerosos almacenes de vinos, como los de Ucar, Olaondo, Beristain, Torre, Marmiesse y otros que se llamaron las "Viñas de Pasajes". Se

decía en tono jocoso que en dichos almacenes entraba un bocado de vino y salían ciento.

A estas industrias se fueron añadiendo otras, hasta alcanzar Ancho un complejo industrial enorme en una zona tan reducida.

Ante su pujante desarrollo económico, en el distrito iban instalando cafés y bares para reunión y esparcimiento de sus habitantes.

En la carretera general se encontraba el "Café Tranvía", regentado por la familia Zala. Estaba instalado en el edificio de Igarzábal. Próximo a dicho establecimiento había un bar, donde está actualmente el bar "Maite". También, el bar "Beldarrain", sito donde hasta hace poco tiempo se encontraba el Banco de Vizcaya. Desde el balcón situado en la parte posterior se pescaba en la marisma. Junto a él el bar de "La Marina", con billares, a cuyo frente estuvo el señor Roldán, luego Paco Zayas y más tarde Rafael Berdasco. En las "Diez Casas", *Amaretxetas*, esquina Beorlegui, existía un café dirigido por una familia que se apellidaba Tetamanci. Luego este café, convertido en bar, fue explotado por Pedro Bengoechea. A continuación de éste, se hallaba otro, de la "Señora Clara".

En la calle Magdalena (hoy Blas de Lezo) se encontraba el bar "Irundarra", llamado también "El Sindicato". Más tarde se llamó "Aralar" y en la actualidad es la sede de la Sociedad "La Armonía", cuya fundación data del año 1893.

A continuación de este local, en la misma acera, estuvo el café "Naval", de la familia Lores. Al frente del mismo, el matrimonio. También colaboraban sus hijos Alberto y Jaime. En este café había billares. Se le ha calificado de famoso y en verdad que lo era. Sonaba en él un organillo que primero fue de manubrio y más tarde funcionaba introduciendo unas monedas. Llamaban la atención los espejos floreados y rectangulares que pendían de sus paredes y que decían: "Libertad, Igualdad y Fraternidad". Era muy frecuentado por mafinos

nacionales y extranjeros. Dicho caté, en la actualidad, se conoce por bar "Elorza".

En la Plaza Viteri estaba el café-bar "España", de Félix Echenique. Además del servicio de café y bar, se daban funciones de teatro y otras atracciones. Había también juegos de billares, organizándose competiciones muy renombradas. Tenía su entrada por un costado del edificio, sobre el solar donde años más tarde se levantó el pabellón de los "Tone-leros". En él se instaló un bar que se llamó "1 de Mayo" y que era dirigido por la familia Ferré. Se llamó más tarde "Mari", habiendo desaparecido, al igual que el pabellón, para dar paso a una nueva construcción.

En el aludido solar se encontraba "anclado" un vagón restaurante, procedente del material del ferrocarril, donde se servían comidas. Dicho servicio, al parecer, estuvo explotado por D. Mariano Arrieta.

También eran muy frecuentados y populares el bar y sidrería, conocidos por "Casa La Marta", de la familia Urchueguía y estaba donde muchos años más tarde se levantó el edificio Oyarzábal, frente a la Alameda. A pocos metros de ésta, pero en la parte de Alza, había otro bar, donde hoy se encuentra una peluquería.

Frente a la factoría de Luzuriaga existió también otro local de bebidas que en principio fue explotado por las Hnas. Bermejillo, que residieron en el edificio donde se albergaba aquel establecimiento.

También hubo numerosas sidrerías, entre las que podemos citar una que se hallaba en la calle Rentería, hoy Primo de Rivera, y otra en la calle Carretera, hoy Javier Marquina. Esta última era de la familia Iraola.

No pueden dejarse en olvido las panaderías o tahonas de Francisco Linazasoro y de José Martínez. La primera, después de muchos años, pasó a D. Atanasio Berrondo. La se-



Personal de Talleres «Dallemagn».



Peluquería de Leunda y contertulios

gunda, quizá la más antigua de Ancho, estaba situada en la calle Avenida de Navarra y se calcula su instalación sobre el año 1893, en los bajos de una casa de dicha Avenida, hoy edificio de reciente construcción. Su propietario, José Martínez, fue de los anchotarras más populares, a quien se conocía por el vecindario cariñosamente por "Joshé el Panadero". Nacido en Ibarra, cerca de Tolosa, se trasladó muy joven al vecino distrito de San Juan, donde contrajo matrimonio, instalando más tarde en Ancho su panadería. Falleció a edad avanzada, desapareciendo una de las figuras más populares de la comunidad.

Igualmente hay que citar el negocio de transportes por caballerías que tenía Sancho, apodado el "Rojo", con su ayudante Becerra "Campino". En un principio, dichos transportes se hallaban situados en unas *txabolas* adosadas a la parte posterior de la casa de Domingo Olaizola, hasta su traslado a la calle Rentería, hoy Primo de Rivera.

Hemos citado, al tratar de las industrias instaladas de antiguo, al famoso gremio de los "Toneleros", verdaderos artífices en su género, procedentes en su gran mayoría de la Rioja y Cataluña. Tuvieron su época de oro y luego la industria fue languideciendo. Entre dichos industriales podemos señalar a los Viles, Arbona, Iturgaiz, Orive, Ferré, Ruiz, etc. Igualmente ha de hacerse constar como industria de muchos años de antigüedad, la fábrica de limonadas y gaseosas de Vicente Cortajarena, cuya empresa continúan hoy sus hijos.

INDUSTRIA HOTELERA Y DE HOSPEDERIA

El movimiento de viajeros y marinos de los barcos, surtos en el Puerto, estaba orientado hacia San Sebastián, dada la proximidad de la ciudad, donde, a no dudarlo, las comodidades serían mayores.

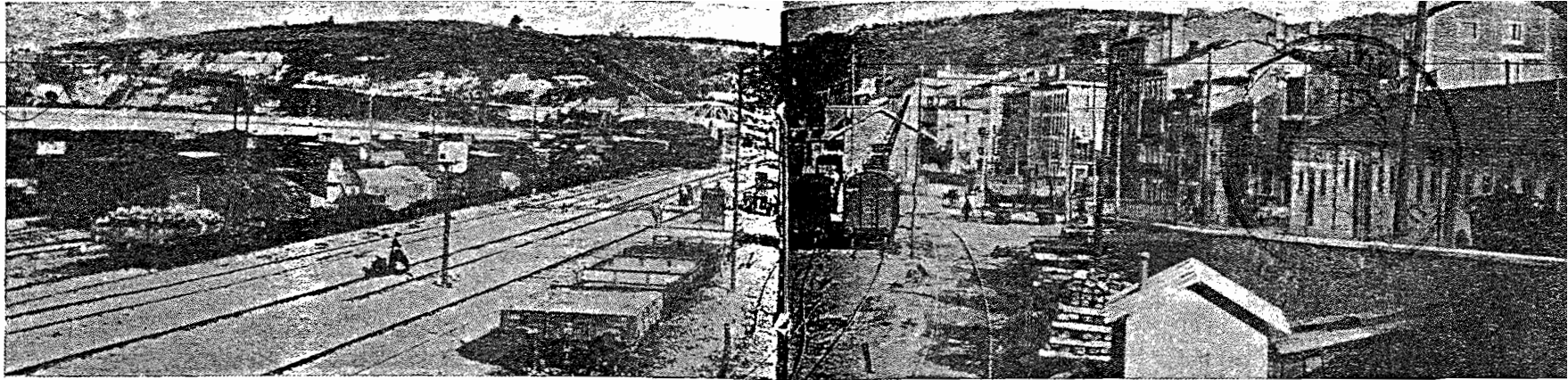
Ancho, en materia de hoteles, contaba de antiguo con el llamado "La Perla", estando situado en la casa donde en

la actualidad se encuentra el bar "Berdasco". Estaba montado con bastante lujo y en sus locales se daban brillantes fiestas y bailes, a los que acudían los marinos y familias de Ancho. Todo el edificio, que contaba con bajo y tres pisos, se hallaba destinado a hotel. Lo regentaba Marcelina Ostolaza.

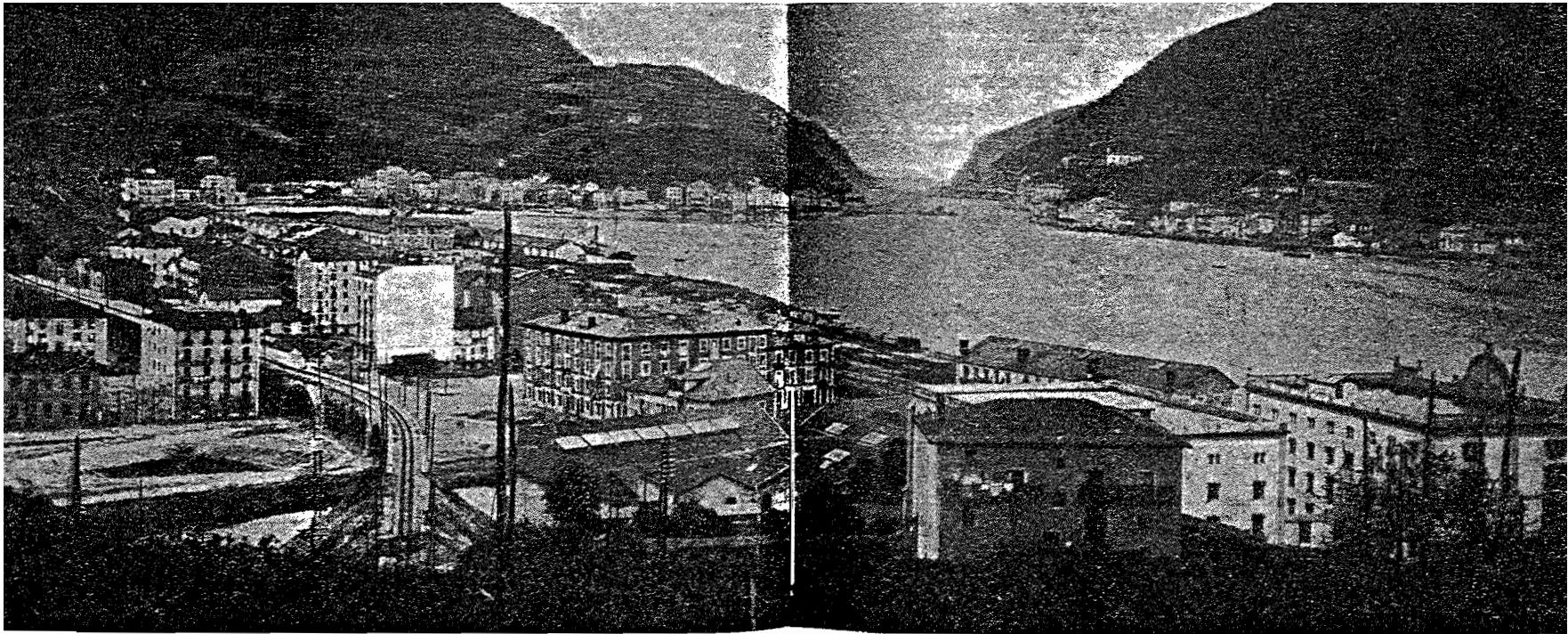
Posteriormente se abrió otro hotel, denominado "Miramar", si bien éste se encontraba situado en Buenavista, en la que hoy se conoce como plaza de San Antonio y era propiedad de D. Ramón Aulestiarte. También eran renombradas las fiestas y bailes que tenían lugar en sus salones.

En lo que se refiere a hospedería, se puede indicar la existencia de antiguo de algunas casas de huéspedes, de las que podemos hacer cita, como las más renombradas, las de las Hnas. Bermejillo y Félix Echenique, en las "Diez Casas"; el café "Tranvía", de la familia Zala, donde tenían lugar brillantes fiestas, y el café "Naval".

Actualmente, el distrito de Ancho sigue acusando la falta de establecimientos dedicados a hostelería y sólo se encuentran algunos pisos particulares, donde admiten huéspedes que son enviados en su mayoría por los propietarios de bares y restaurantes.



Antigua estación de Pasajes



Vista parcial de Ancho y salida del viaducto del «Topo»

Vida municipal

Al tratar de los orígenes de Ancho, y posteriormente, se ha dejado sentado que se trataba de una marisma que, con posibilidades óptimas para la edificación, se constituyó como consecuencia de la construcción de la Carretera General, el Ferrocarril y el Puerto, y cuyo dominio fue disputado por Alza y los Pasajes.

De éstos, Pasajes de San Juan fue declarado Villa en el año 1770, dejando de pertenecer a Fuenterrabía; y Pasajes de San Pedro logró su independencia de San Sebastián por Real Cédula del año 1805, que quedó sin efecto en tiempos de José Bonaparte. Desalojados los franceses de nuestra patria, se puso en vigor la indicada Real Cédula, y Pasajes de San Pedro alcanzó su definitiva independencia.

Se ha aludido a la disputa sobre la marisma, donde años

más tarde se asentaría Ancho. San Juan y San Pedro, que litigaban juntos, por un lado, y el Ayuntamiento de Alza, por otro, sostuvieron un pleito de cerca de doce años de duración, ya que el Ayuntamiento de Alza pretendía mantener el dominio sobre los terrenos ganados a la bahía de Pasajes, a lo que aspiraban igualmente los pasaitarras (10). En dicho pleito, los Pasajes eran defendidos por el abogado D. Antonio Maura, y Alza, por el también abogado señor Calbetón. En primera instancia, el pleito fue resuelto favorablemente para Alza, en virtud de resolución dictada por la Comisión Provincial, pero recurrida la misma por los Pasajes ante el Tribunal Contencioso Administrativo del Consejo de Estado, la vista de este recurso tuvo lugar el día 10 de junio de 1890. A dicha vista acudió defendiendo a los Pasajes el señor Maura. El indicado Tribunal, en 21 de junio de 1890, dictó sentencia, cuya parte dispositiva decía lo siguiente: "QUE TODOS LOS TERRENOS GANADOS A LA BAHIA DEL PUERTO COMO CONSECUENCIA DE OBRAS

(10) Sobre el entorno histórico del primitivo Pasajes, pueden verse: BANUS Y AGUIRRE, JOSÉ LUIS: *El Fuero de San Sebastián* (San Sebastián, 1963).

BOZAS URRUTIA, EVARISTO: *Andanzas y mudanzas de mi pueblo (Rentería en la leyenda y en la historia)* (Rentería, 1921).

ELEJALDE, FÉLIX y ERENCHUN, JUAN: *Alza* (de próxima aparición).

GAMON, JUAN IGNACIO: *Noticias históricas de Rentería*. Con prólogo y notas de Serapio Múgica. En la misma edición, *Reseña histórica de Rentería*, por Serapio Múgica y Fausto Arocena (San Sebastián, 1930).

GASCUE, FRANCISCO: *La situación de la antigua Oiasso*, en RIEV, t. II, 1908.

GOÑI GALARRAGA, JOSÉ: *Historia de Rentería* (San Sebastián, 1969).

INZAGARAY, RAMÓN DE: *Historia eclesiástica de San Sebastián* (San Sebastián, 1951).

LECUONA, MANUEL DE: *Hablando de rutas y vías en Guipúzcoa*, en Boletín RSVAP, año XX, 1964, y *Del Oyarzun antiguo* (San Sebastián, 1959).

MARQUÉS DE SEOANE: *Memoria reservada sobre los litigios entablados entre Rentería, San Sebastián y Pasajes sobre la posesión de este pueblo (de D. José Vargas Ponce)*, en «Euskal-Erria», t. LX, 1909.

MÚGICA, SERAPIO: *El obispado de Bayona con relación a los pueblos de Guipúzcoa adscritos a dicha diócesis*, en RIEV, año VIII (1914-7), 1917.

SILVAN, LEANDRO: *Lezo* (San Sebastián, 1970), *Oyarzun* (San Sebastián, 1970), y *El término municipal de San Sebastián (Su evolución histórica)* (San Sebastián, 1971).

URANZU, LUIS DE: *Lo que el río vio* (San Sebastián, 1955), y *Un pueblo en la frontera* (San Sebastián, 1965).

EFFECTUADAS EN ELLA Y SANEAMIENTO DE LAS MARRISMAS DE MOLINAO, PERTENECIAN AL TERMINO MUNICIPAL DE AMBOS PASAJES".

En 3 de setiembre del citado año, el Gobernador Civil de la Provincia daba posesión a los Pasajes de estos terrenos y el 24 de octubre siguiente se ponía término a la diligencia de deslinde, diligencia que se llevó a cabo por los representantes de los que fueron partes litigantes. Desde esa fecha, los Pasajes administran y ejercen jurisdicción en la parte correspondiente a estos terrenos.

Pero no todos estaban conformes con que los terrenos pasaran al dominio de los Pasajes y así, D. Ramón Arcelus y otros vecinos de Ancho, en escrito de 15 de octubre de 1890, entablaron recurso ante la Diputación Provincial, pretendiendo la segregación de los municipios de ambos Pasajes, de todos los terrenos ganados al mar, o sea, a la bahía de Pasajes (es decir, del Puerto), en el muelle de Ancho y ensenada de Molinao, así como la ensenada de la Herrera y muelle transatlántico, para su incorporación al municipio de Alza.

Nuevamente, se requirieron los servicios profesionales del señor Maura, quien informó sucintamente manifestando, entre otros extremos, que los firmantes del escrito no eran vecinos de Ancho en su totalidad, ya que muchos de ellos eran extranjeros, y alegaba además que, para que prosperase el recurso planteado, la Ley exigía como requisito importante que no se perjudicasen los intereses legítimos del resto del municipio y que no había duda que se discutían intereses de gran alcance, ya que de prosperar aquél, serían arrebatados a los Pasajes los terrenos arrancados al mar consecuencia de los trabajos de reforma del Puerto, y en dichos terrenos estaban enclavados los muelles, edificios y oficinas, como la Aduana, Capitanía, Sanidad, etc.

A la vista de dicho informe, que terminaba aconsejando la defensa contra el meritado recurso, los Pasajes, el 1 de

diciembre del mencionado año, acuerdan oponerse a la pretensión contenida en aquél, por considerarla improcedente en razón a los graves perjuicios que se originarían con la desmembración de la jurisdicción que pretendía segregarse y sin la cual no podrían subsistir.

El recurso se fundamentaba, entre otras razones, en que lo pedían la mayoría de los vecinos de Ancho; que ninguno de los Pasajes alcanzaba el número de habitantes que exigía la Ley; y que la distancia entre Ancho y el resto del municipio impedía a los habitantes de aquél cumplieran con sus deberes religiosos y civiles.

En 24 de mayo de 1891, estando pendiente, pues, la tramitación del aludido pleito, San Juan y San Pedro acordaron la refundición de sus Administraciones en una, constituyendo un solo Ayuntamiento, al que se incorporaba Ancho. Previamente, para llevar a efecto lo acordado, se habían dictado disposiciones por la Diputación Provincial y el Gobierno Civil de la Provincia, con fechas 16 de abril y 6 de mayo de 1890, respectivamente.

Se establecieron determinadas bases, entre las cuales se pueden destacar: la primera, que decía que teniendo en cuenta la importancia de las dos Administraciones, la Casa Consistorial quedaría en San Juan y se nombraba Alcalde-Presidente del naciente municipio a D. Fernando de Irigoyen, que lo era de San Pedro. En la tercera, se indicaba que desde 1 de julio, la Administración sería una sola y abrazaría por completo las dos actuales, más la parte de Ancho. Y la base novena, en la que se manifestaba que se interesaría de la Audiencia Territorial el establecimiento de un juzgado municipal en Ancho, teniendo en cuenta lo que se determinaba en la Ley Orgánica del Poder Judicial vigente, en su artículo 12.

La tramitación del recurso promovido por D. Ramón Arcelus y otros vecinos, al que hemos aludido anteriormente, quedó resuelta en virtud de resolución dictada por la Comisión Provincial de 18 de noviembre de dicho año de

1891, por la que se declaraba no había lugar a la pretensión formulada por los recurrentes.

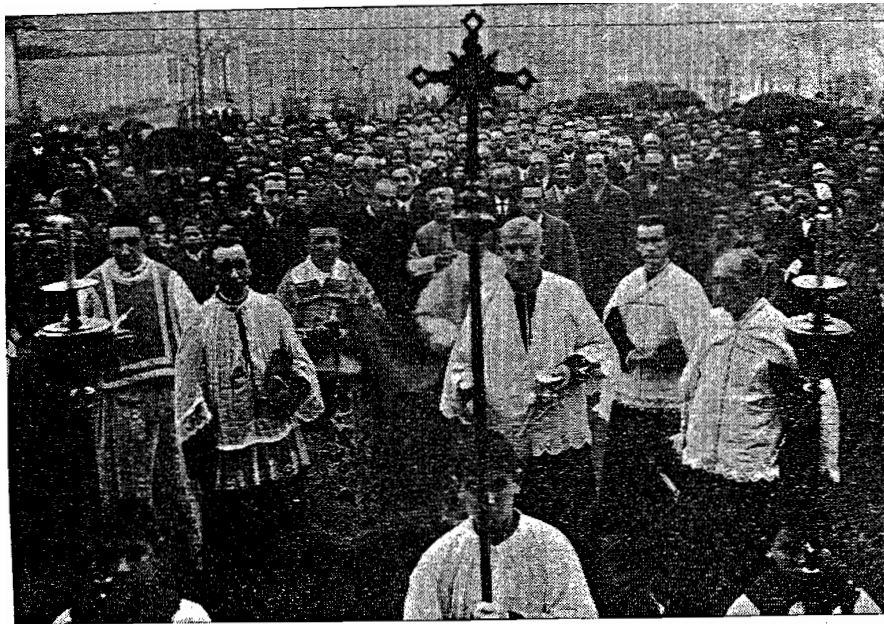
De esta forma, Ancho quedó incorporado definitivamente a Pasajes. Muchos años más tarde, nuevamente se pretendió su segregación del municipio pasaitarra. Pero de este tema se tratará más adelante. (No tiene duda que la importancia de Ancho ha sido siempre manifiesta. La sucesión de pleitos sobre el distrito abona lo indicado).

Formado el nuevo Ayuntamiento con los concejales de San Juan y San Pedro, faltaba completar el número de regidores, con los que podrían corresponder a Ancho. Consecuencia de elecciones de concejales celebrada al efecto, en 1 de julio de 1891 fueron elegidos para ostentar dichos cargos D. Melquíades Zala y D. Francisco Tizón, como regidores 3.º y 4.º, respectivamente. Después de los citados señores, ocuparon estos puestos los Olaizola, Roldán, Lapazarán, Iraola, etcétera.

Hemos hecho cita de los anteriores datos por considerarlos de más antigüedad en el desarrollo municipal anchotarra.

La vida municipal contemporánea del distrito, al igual que los de San Juan y San Pedro, se lleva a cabo y discurre por los cauces determinados por la Ley de Administración Local.

Al frente de cada distrito existe un número de corporativos, con su Teniente de Alcalde, cuyas funciones son llevadas directamente por el Alcalde-Presidente, si éste tiene su residencia en dicho distrito. Las facultades de los Tenientes de Alcalde son un tanto autónomas, si se tiene en cuenta la peculiaridad de los tres distritos, en realidad, tres núcleos urbanos separados por la bahía, de distintas vidas y desarrollo. De acuerdo con la Ley de Administración Local, los Tenientes de Alcalde son nombrados y separados por el Alcalde-Presidente.



Inauguración de la Alameda. Entre los sacerdotes pueden verse a D. Antonio Olondris, D. Gelasio Aramburu, D. Francisco Echenique, D. Ignacio Aristizábal (sacristán, seglar), D. Vicente Alonso y D. Francisco Carrere. En la comitiva de autoridades, el gobernador civil, Sr. Semprún; Obispo, Mons. Climent; alcalde, Sr. Yarza Elola y concejales Sres. Salaverría, Puy, Artola y Roldán, entre otras personalidades

resultando al término de los trabajos una hermosa Alameda y un modernísimo Mercado de Abastos. Con ello terminaba la pesadilla de los que durante tantos años tuvieron que soportar la proximidad de la "Charca". Es de recordar que se utilizó para la instalación de la pescadería, dentro del Mercado, mármol rojo de Archipi, cantera ubicada en las inmediaciones del Fuerte de San Marcos.

Al acto inaugural de la Alameda y Mercado, que tuvo lugar en el año 1928, acudieron entre otras personalidades el Gobernador Civil, señor Semprún y el Obispo, Monseñor Climent. Fue bendecido el acto por el párroco D. Francisco Echenique, al que asistían los sacerdotes D. Antonio Olon-

dris, D. Francisco Carrere, D. Gelasio Aramburu y D. Vicente Alonso. Por el Municipio acudieron el Alcalde-Presidente, D. José Yarza Elola; el Teniente de Alcalde, D. Adrián Salaverría Guezala; el Concejal, D. Julio Roldán, entre otros. También la asistencia del vecindario anchotarra fue muy numerosa; digamos que total.

Desaparecido el Depósito de Aguas, quedaron para ulterior prolongación y subsiguiente urbanización de los terrenos que eran marisma, huertas y txabolas, con pasos de piedras sueltas, algunos de menos de un metro de anchura, las calles San Sebastián, Santa Cristina y Muelle. Poco a poco, se fueron saneando los terrenos por donde tenían que prolongarse las aludidas calles, creándose con la de Santa Cristina un acceso directo al campo de fútbol de Molinao, ya que hasta entonces se llegaba a él por la carretera a Molinao.

Con la prolongación de esta calle, verdadera arteria anchotarra, se abrían nuevas perspectivas de edificación y podemos asegurar que, en la actualidad, en esa zona existen edificios suntuosos y complejos que llaman la atención, como el de San Fermín, con una plaza llamada de Setién, que constituye una lograda solución.

Del saneamiento del Depósito de Aguas se venía tratando desde hacía tiempo, pues el problema constituía una verdadera preocupación para los administradores municipales de Ancho; pero el verdadero propulsor de que se llevara definitivamente a cabo y la subsiguiente preparación de la Alameda y de la construcción del Mercado de Abastos, fue el Alcalde señor Yarza Elola, eficazmente secundado por el Teniente de Alcalde señor Salaverría Guezala y Concejales del Distrito.

El segundo de los hechos, de importancia capital y decisiva para la vida de Ancho, como integrante del municipio de Pasajes, fue la anexión que planteó el Ayuntamiento de

San Sebastián, que pretendía segregar dicho distrito, juntamente con el puerto comercial y el de San Pedro, con el muelle pesquero, para incorporarlos a su término municipal.

Por el Ayuntamiento de San Sebastián se pretendía, de antiguo, la anexión indicada, que era rechazada enérgicamente por los Alcaldes y Ayuntamientos de Pasajes, ante quienes se planteaba la cuestión, aunque siempre de forma verbal (11).

Pero de la dialéctica se pasó a los hechos y así, el Ayuntamiento de la Ciudad, en setiembre de 1945, planteó oficialmente ante el Ministerio de la Gobernación la anexión interesada por aquél. Era Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Pasajes D. Carlos Yarza Zala, en la fecha indicada.

Tal planteamiento, en principio, supuso un desánimo para el Ayuntamiento de Pasajes, teniendo en cuenta la desigualdad de fuerzas entre ambos municipios, pero esta situación anímica fue desapareciendo paulatinamente y Pasajes se dispuso a presentar batalla para combatir la absurda y arbitraria pretensión de San Sebastián.

El Ayuntamiento de la Ciudad, entre otros fundamentos y razones aducía que, con las anexiones que previamente había llevado a cabo de Alza y Astigarraga, alcanzaba los 100.000 habitantes, necesarios según la Ley de Administración Local vigente en aquel entonces, para solicitar la anexión interesada. Se decía que San Pedro y Ancho pertenecieron en algún tiempo a San Sebastián y Alza; que existía confusión de términos municipales; falta de medios económicos

(11) Puede consultarse al respecto el legajo de fotocopias que obra en la Biblioteca Provincial de la Diputación de Guipúzcoa, *Documentos presentados por el Ayuntamiento de Pasajes en el expediente de segregación de diversos núcleos de población de ese Ayuntamiento, incoado por el de San Sebastián.*

por parte del Ayuntamiento de Pasajes para atender a las necesidades mínimas que le correspondían como municipio; que las familias residentes en dichos distritos mandaban a sus hijos a estudiar al Instituto que se encontraba en San Sebastián; que sus habitantes realizaban sus compras en establecimientos de la ciudad, etcétera.

Como decíamos, el Ayuntamiento de Pasajes se aprestó a la defensa y recabó la ayuda del vecindario, comercio, industria, gremios, clero, maestros, Junta de Obras del Puerto, Cooperativas de Pesca de Altura y Bajura, Luzuriaga, etc. Dicha ayuda fue prestada generosamente y fue abrumadora, más de lo que se esperaba, siempre con algunas lamentables excepciones, que nunca faltan para que la regla se confirme. Se recogieron alrededor de 7.000 firmas de vecinos del municipio, que se oponían resueltamente y de forma rotunda a la pretensión de San Sebastián. Sobre la actitud de los vecinos, firmantes de su negativa a integrarse en San Sebastián, se puede contar una anécdota verdaderamente curiosa. Por aquella época, la provincia de Guipúzcoa se encontraba sujeta a racionamiento en materia de alimentos de primera necesidad y claro está que afectaba a San Sebastián y Pasajes. Pues bien, en la zona de San Sebastián, lindante con Ancho, se distribuía un racionamiento notablemente superior al de Pasajes. Con ello se pretendía atraer al vecindario del distrito que, al gozar de mayor racionamiento que en Pasajes, entendería sobre la conveniencia de formar parte de San Sebastián. Pero ese ardid no dio fruto, como demuestra la cantidad masiva de firmas que se recogieron.

Los organismos y entidades que fueron consultados sobre el problema planteado estuvieron unánimes en rechazar la pretensión de San Sebastián, manifestando oponerse a la misma y poniéndose incondicionalmente del lado de Pasajes.

Con el maravilloso bagaje que suponían las ayudas an-

teriormente expuestas, Pasajes inició su defensa, que tuvo éxito inicial y rotundo en la Provincia en razón a que todos los organismos llamados a informar se inclinaron resueltamente por Pasajes, comenzando por el Alcalde de Eibar, D. Justo Oria, Procurador en Cortes, en representación de los Ayuntamientos guipuzcoanos; la Diputación Provincial, donde se dio una mayoría casi total de diputados que votaron por Pasajes; la Delegación de Administración Local, en esta Provincia, con su informe netamente favorable a Pasajes, y por último el Gobernador Civil, Barón de Benasque, cuya actitud fue de verdadera imparcialidad en el caso planteado.

De esta manera terminó la tramitación del expediente en la Provincia, para continuar en la Sección de Administración Local del Ministerio de la Gobernación, en Madrid. Pero antes de ocuparnos de esta segunda parte de la tramitación, consideramos un deber de justicia, y sería imperdonable no mencionarlo, la actitud de un puñado de vecinos e industriales y comerciantes de la zona comprendida entre Buenavista y Molinao, encabezados por D. Julián Trueba, que manifestaron resueltamente hallarse al lado de Pasajes, habida cuenta el abandono en que se veía sumido su distrito, ya que San Sebastián, al decir de los firmantes y que había conseguido anexionarse el municipio de Alza, para nada se ocupaba del mismo.

La lucha en la capital de España se presentaba difícil, teniendo en cuenta la fuerte personalidad del Ayuntamiento de San Sebastián, capital veraniega de la nación.

Sería interminable la relación de los incidentes que se sucedieron a lo largo de la sustanciación del expediente en Madrid, por lo que ha de ceñirse a lo más destacado. La primera dificultad surgió en la Dirección General de Urbanismo, ya que su Director —donostiarra— era partidario de la anexión. Más tarde, la tremenda lucha que tuvo lugar

Puerto de Pasajes, según el plano que confeccionaron en 1636 los ingenieros militares Gandolfo, Teixeira, Albornoz y Sotto.

En este plano —uno de los primeros documentos gráficos sobre el Puerto y su entorno que nos ha sido posible hallar— se aprecia, en primer término, el futuro asentamiento de Ancho, siglos más tarde.

Se observa, asimismo, la localización de los dos antiguos Pasajes, Lezo y Rentería.



D. EMILIANO ZULAICA
Oficial Mayor y Secretario
accidental del Ayuntamiento

Falleció el 8 de junio de 1950 en Ancho, donde residía, después de 27 años de servicio al municipio. Oriundo de Cestona, llegó a Ancho dos meses antes de que obtuviese en propiedad la plaza indicada. Fue persona de gran capacidad de trabajo y verdadera dedicación al cargo que desempeñaba. Leal, íntegro, sacrificado, siempre atento a cuanto de él se solicitara y dispuesto al mejor servicio del municipio. Queda de él grata memoria, tanto entre los que le trataron personalmente como en

el ejercicio de su cargo, que en todo momento cumplió a satisfacción de la Corporación. Su muerte fue sentidísima y supuso una gran pérdida para la Administración municipal.

JUDICIAL

Aunque no tenga relación con la vida municipal de forma directa, vamos a referirnos a la cuestión judicial.

Antes de incorporarse Ancho a los otros Pasajes, los nacidos, matrimonios y defunciones ocurridas en aquél se inscribían en Alza, en su Juzgado municipal. Incorporado al municipio de Pasajes, y de acuerdo con la base novena de las establecidas a consecuencia de la fusión de las Administraciones de San Juan y San Pedro, se interesó de la Audiencia Territorial de Pamplona la creación de un Juzgado municipal en Ancho. Ha de decirse que tanto San Juan como San

Pedro contaban con sus respectivos Juzgados municipales. La petición no prosperó y Ancho, en materia judicial, quedó adscrito al Juzgado municipal de San Pedro. En la actualidad, se denomina Juzgado de Paz —distritos de San Pedro y Ancho—. Desde entonces, los nacimientos, matrimonios y defunciones de los vecinos de Ancho se incriben en este Juzgado.

NOTARIAL

Pasajes-Ancho, desde antiguo, estaba adscrito a la Notaría de Rentería.

Por disposición oficial, se creó una Notaría en Pasajes, que comenzó a funcionar el día 13 de mayo de 1971. En principio, comprendía la demarcación de Pasajes, es decir, San Juan, San Pedro y Ancho. Posteriormente, se incorporó a dicha demarcación el municipio de Lezo. Dicha Notaría se encuentra en Ancho y se halla al frente de la misma don José Luis Perales Sanz, Notario. Ocupa el cargo de oficial D. Julio Berrio Hernáiz.

* * *

A lo largo de este capítulo, se ha aludido con frecuencia al Alcalde, D. José Yarza Elola, que tuvo una gestión destacadísima, como se ha dejado expuesto, al frente de la Administración municipal.

Nacido en Lasarte el 25 de diciembre de 1882, llegó a Ancho a la corta edad de 4 años. Desempeñó funciones corporativas durante cerca de veinte años, de los que durante trece desempeñó la Alcaldía-Presidencia. Su labor en la Administración citada fue fructífera y satisfactoria para los intereses generales de la población y concretamente para Ancho. En la revista "Los tres Pasajes", núm. 11, correspondiente al año 1953, al tratar en la crónica necrológica relacionada con su fallecimiento, y después de hacer un resumen

Vida religiosa

En principio, las necesidades espirituales de la comunidad de Ancho estaban atendidas por la Parroquia de San Marcial de Alza; los nacimientos, matrimonios y defunciones se inscribían en el Juzgado de Alza, y los nacidos eran bautizados en la citada Parroquia; los niños subían a ella para que les fuese enseñada la Doctrina.

En Ancho, más tarde, existía, llamémosla así, como una coadjutoría delegada, cuya situación la podemos señalar en la bodega de la casa donde hoy se encuentra la farmacia de Lasagabáster.

Al frente de ella y como primer sacerdote encargado, se encontraba D. José Lasquíbar, hasta que fue trasladado a la iglesia del Buen Pastor, en San Sebastián. Más tarde, ejerció como sacerdote en dicha coadjutoría D. Tomás Arzubial-

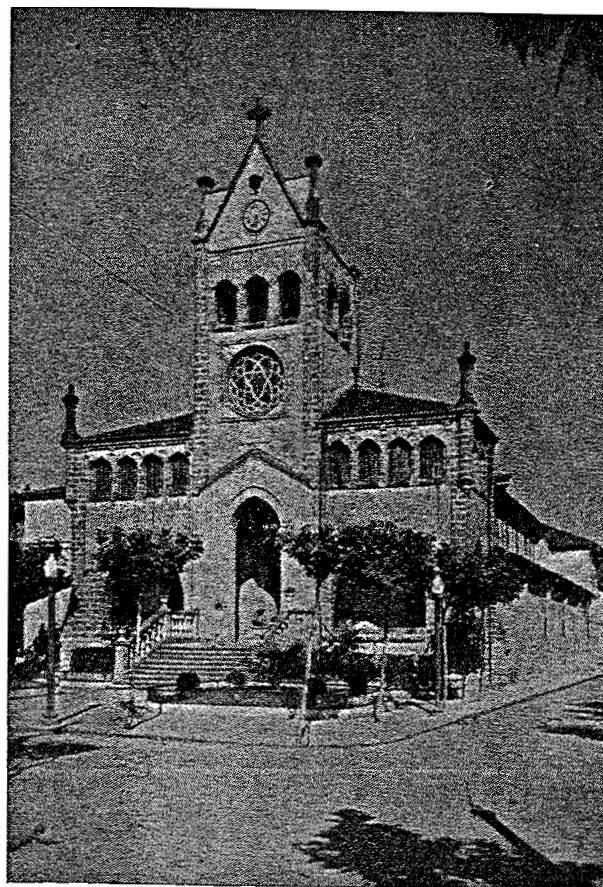


Iglesia Parroquial de Ancho

de, que a su marcha fue designado coadjutor de dicha iglesia donostiarra.

Como la población iba en aumento y las necesidades espirituales, por tanto, eran mayores, D. Fermín de Lasala y Collado, Duque de Mandas, en 20 de junio de 1896, hizo donación a la Villa de una parcela de terreno situada al costado del Depósito de Aguas, en cuyo lugar habría de levantarse la futura iglesia para la comunidad anchotarra. El propio duque, en ceremonia celebrada al efecto, al siguiente día 21, colocó la primera piedra del nuevo templo. Estando las obras muy adelantadas, se desmoronó el edificio en construcción, debido a lo fangoso del terreno donde se asentaba.

Derrumbada la iglesia, se hacía preciso su reconstrucción. En agosto de 1901, el Ayuntamiento de Pasajes consignó la cantidad de 15.000 pesetas para las obras a llevar a cabo.



La misma Iglesia, tras la reforma de la torre y el coro

Al fallecimiento de D. Francisco, desempeñaban cargos de coadjutores de la Parroquia D. Miguel Olaciregui y D. Luis de Aguirre. El primero fue designado cura ecónomo de la comunidad de Lasarte y el segundo continúa en la parroquia de San Fermín y con él, otro coadjutor, D. Emeterio Sorazu.

Recientemente, D. Pedro ha sido designado Arcipreste de la comarca.

Enseñanza

Para la comunidad del naciente Ancho, la educación de sus hijos constituía un verdadero problema, ya que las familias habían de mandar a los niños a las escuelas de Alza, Pasajes de San Juan y Rentería.

Sobre el año 1892 se instaló la primera escuela pública. Se encontraba en las llamadas "Diez Casas", del lado de la ría, en el lugar en que se halla el establecimiento de electrodomésticos "Radio-Eguzquiza". Al frente de dicha escuela, que era para niños, estaba el señor Bombín, maestro muy recordado por los "niños" de aquella época.

Por el año 1903, el filántropo mondragonés señor Viteri, interesó del Ayuntamiento de Pasajes la cesión de unos terrenos donde habría de levantarse una escuela que llevase su nombre, siguiendo la pauta observada por él en otros municipios. La Corporación contestó manifestando que

ty". Figuró como presidente Jerónimo Mas, "Taquito", y el último fue Lorenzo Lorenzo.

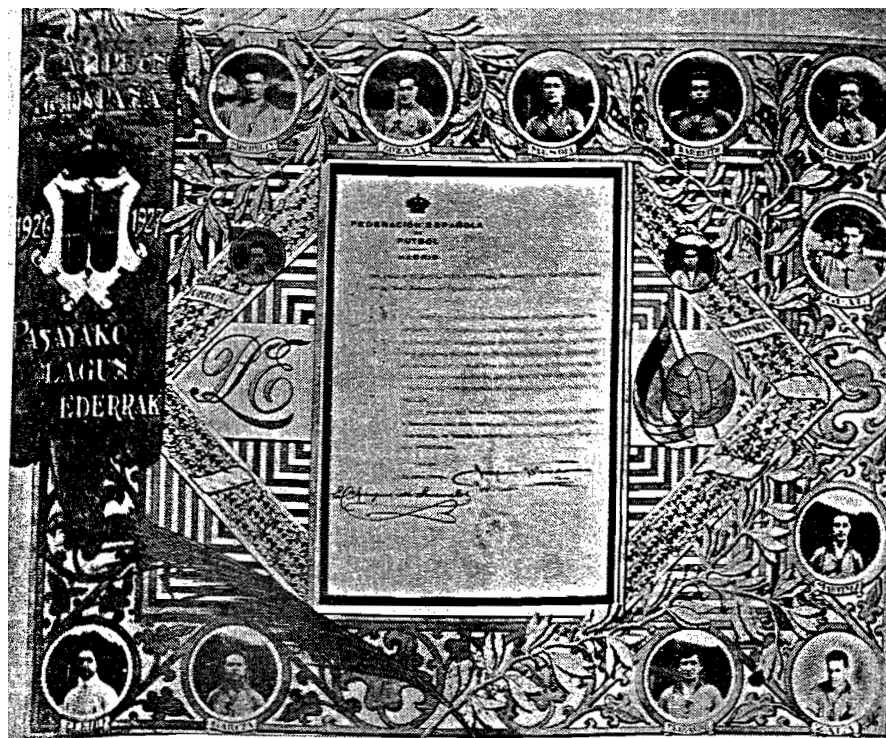
El "Español Pasaitarra" jugaba en el solar, ya descrito en este trabajo, de Bianchi-Leiceaga, que se rellenó con las tierras que se extrajeron al abrir el túnel del "Topo", muy próximo a aquél. Pertenecientes a este equipo fueron los jugadores Ferré, Trino Berroa, Zala, Canario, etc.

Eran muy competidos los partidos que jugaba con el naciente "Pasayako", a cuyo equipo pasaron algunos de los jugadores que militaron en el "Español". Estas y otras razones dieron lugar a que el equipo suspendiera la práctica del fútbol. De los jugadores que lo integraban, unos, como se ha dicho antes, pasaron al "Pasayako", otros emigraron a equipos de provincias, como Paco Ferré, conocido popularmente por "Pelín", que marchó llamado por el Gimnástico de Valencia. Después de muchos años de practicar el balón en dicho equipo, terminó su vida futbolística. Y los más... colgaron las botas.

También existió, y destacamos como antigua, la sociedad deportiva "Lagun Ederrak", distinta del "Pasayako", del que más adelante se tratará. La dedicación de esta sociedad era la práctica del deporte en general, con exclusión del fútbol y con preferencia para la modalidad de la carrera pedestre.

Otra de las sociedades balompédicas que se recuerdan por su antigüedad fue el "Racing Alzatarra", que tenía su domicilio en un bar, en las casas de la llamada "Cuarta Vía", en el Puerto. El "Racing Alzatarra" jugaba sus partidos en el campo de fútbol de "Jolastokieta", en Herrera. También solía hacerlo en una zona del Puerto que se conocía por *Zabal-dia*, cercana a la "Casa Grande". Entre sus jugadores pueden citarse a los Bueno, Eceiza, Tasio Pérez, Mendía, etc.

Este equipo se disolvió, pasando la mayor parte de sus jugadores al equipo de nueva creación llamado "Pasayako Lagun Ederrak". Esto ocurría en el año 1923. Dicha entidad



Orla del «Pasayako Lagun Ederrak», en la que aparecen los jugadores Mochelin, Zozaya, Mendía, Barbeito, Echeverría, Gual, Martínez, Zala, Elizalde, García, Zubiri, Ayestarán y Orruño.

"Pasaje Ducho" Carlos Yunta. Falo.

Ed. Sd. Ripitrocano de Ed. y Publicaciones
S.D. C.A.M. 1974.

La vida hca de Ducho y su desarrollo
origen, nombre, posesión

• El núcleo de posesión conocido hoy por Pasaje Ducho se halla asentado en el Centro - Sur de la Bahía de Pasaje.

• La zona donde actualmente se encuentra DUCHO era un pequeño brazo de la Bahía que se asentaba en terminus municipal de Alva, bañando sus riberas, formando una ensenada que se llamaba Molinias. Este paraje, en Sajama, era una marisma pantanosa que se abría al salir de ^{de este pueblo} Molinias al pasar de riberas porcasas, se estimó la procedencia del nombre de Molinias. En esta denominación se conoce el antiguo barrio perteneciente al Municipio de Alva, situado en el extremo sur del núcleo de posesión de Ducho.

Este sector, que tenía la forma aproximada de un triángulo se asentaba en ~~su~~ parte Sur (en la base) en el conector general, por el viento Norte, que era su vértice con el llamado barrio de Molinias, de Alva.

(-----)

Pero este zona de Ducho era objeto de un fuerte y dilatado litigio entre el Ayto. de Alva y los dos Pasaje, a que pleiteaban juntos Ayto. y éstos se atribuirán indisputable derechos sobre la zona

grande - de Bahia Pleito laprimo
Se resolvió favorablemente a los Pasajes
en virtud del Tribunal Cont. Adm del
Guzajo de Estado de fecha 21 junio 1890.
Nombre: de Sucho

Alcaldes. y Eventual → en la inmediación
existía un caserio de nombre Sucho o
Duchio. (almit)

En un antiguo plano de la isla de Abre dentro
del término municipal de la misma
y a partir del barrio de la Henera
siguiendo la zona lindante con el cañal
figura un barrio con el nombre de Sucho
Precisamente enfrente de dicho barrio
ya dentro del recinto portuario existía
un muelle que se le conocía por Sucho
Dicho muelle fue el 1º construido en
el Puerto y data del año 1874
El antiguo barrio de Sucho continuaba
hasta encontrarse con el barrio de
Orolinas perteneciente tb a la
jurisdicción de Abre.

Resulta fácil considerar que a la misma
sitada en la ribera del Municipio de Abre
por su proximidad al citado barrio de
Sucho, si se haya dado con posterioridad
dicho nombre, o por el dicho barrio
perteneciese y formase parte del barrio
de Sucho, todo es que el Ayuntamiento
de Abre, al considerar a aquella como parte
integrante de su municipio, litigó con los
Pasajes por su conservación.

Reconocimiento Sucho → para conocer en el nombre de Sucho
a la zona donde se constituyó el distrito,
la existencia en sus proximidades del barrio
de su mismo nombre - del Ayuntamiento de Abre.

* Abre. Lira - el - otras ? Larins S. Pa - S. Red. anterior a este nombre

Población
↓
El Mov.
Demográfico
de Sucho
ha sido
soprendente.